BA01633P/00/DE/03.17

71376658 Gültig ab Version 01.00.zz

# Betriebsanleitung **Cerabar S PMP71 Low Power** 1-5V DC Output

Prozessdruckmessung

Low Power Drucktransmitter mit Metallsensoren und 1-5V DC Spannungsausgang







- Dokument so aufbewahren, dass das Dokument bei Arbeiten am und mit dem Gerät jederzeit verfügbar ist.
- Um eine Gefährdung für Personen oder die Anlage zu vermeiden: Kapitel "Grundlegende Sicherheitshinweise" sowie alle anderen, arbeitsspezifischen Sicherheitshinweise im Dokument sorgfältig lesen.
- Der Hersteller behält sich vor, technische Daten ohne spezielle Ankündigung dem entwicklungstechnischen Fortschritt anzupassen. Über die Aktualität und eventuelle Erweiterungen dieser Anleitung gibt Ihre Endress+Hauser Vertriebsstelle Auskunft.

## Inhaltsverzeichnis

1	Hinweise zum Dokument	. 5
1.1	Dokumentfunktion	5
1.2	Verwendete Symbole	. 5
1.3	Dokumentation	. 6
1.4	Begriffe und Abkürzungen	. 7
1.5	Turn down Berechnung	. 8
1.6	Eingetragene Marken	8
2	Grundlegende Sicherheitshin-	
	weise	9
2.1	Anforderungen an das Personal	. 9
2.2	Bestimmungsgemäße Verwendung	9
2.3	Arbeitssicherheit	10
2.4	Betriebssicherheit	10
2.5	Produktsicherneit	10
3	Produktbeschreibung	11
3.1	Produktaufbau	11
3.2	Funktionsweise	11
4	Warenannahme und Produktidenti-	
	fizierung	12
4.1	Warenannahme	12
4.2	Produktidentifizierung	12
4.3	Typenschilder	13
4.4	Identifizierung des Sensortyps	13
4.5	Lagerung und Transport	13
4.0	Lieferumrang	14
5	Montage	15
5.1	Montagemaße	15
5.2	Einbaulage	15
5.3	Montagebedingungen	15
5.4	Wand- und Rohrmontage (optional)	17
5.5	variante "Separatgenause" zusammendauen	10
56	Gehäuse drehen	18
5.7	Schließen der Gehäusedeckel	19
5.8	Dichtung bei Flanschmontage	19
5.9	Montagekontrolle	20
6	Elektrischer Anschluss	21
6.1	Anschluss Messeinheit	21
6.2	Anschlussbedingungen	22
6.3	Anschlussdaten	23
6.4	Anschlusskontrolle	23
7	Bedienungsmöglichkeiten	24
7.1	Bedienung ohne Bedienmenü	24
7.2	Bedienung mit Bedienmenü	26
	5	

7.3		
	Aufhau des Bedienmenüs	26
74	Redienmöglichkeiten	27
7.1	Bodionung mit Vor-Ort-Anzoigo	27
7.5	Direktzugriff auf Darameter	20
7.0	Dilektzugilli dul Falallietel	טכ 21
7.7	Dealeriung vernegen/entriegen	21
7.8	Rucksetzen auf Werkeinstellung (Reset)	34
0	Inhotrichnohmo	22
0		ככ
8.1	Installations- und Funktionskontrolle	33
8.2	Parametrierung freigeben/verriegeln	33
8.3	Inbetriebnahme ohne Bedienmenü	33
8.4	Inbetriebnahme mit Bedienmenü	34
8.5	Sprache wählen	34
8.6	Druckeinheit wählen	35
8.7	Lageabgleich	35
8.8	Dämpfung einstellen	36
8.9	Druckmessung konfigurieren	37
9	Diagnose und Störungsbehebung	39
91	Fehlersuche	39
9.1	Diagnoseereignisse	30
9.2 Q 3	Vorhalton dos Ausgangs hoi Störung	)) //)
9.5 0.4	Firmware-Historie	42
9.4 0.5	Enteorgung	42
9.5		42
10	Wartung	43
10		
10.1	Reinigungshinweise	43
10.2	Außenreinigung	7.2
	5 5	4)
11	Doparatur	4) ///
11	Reparatur	4J 44
<b>11</b> 11.1	Reparatur	<b>44</b> 44
<b>11</b> 11.1 11.2	Reparatur         Allgemeine Hinweise         Ersatzteile	<b>44</b> 44 44
<b>11</b> 11.1 11.2 11.3	Reparatur	<b>4</b> 3 <b>44</b> 44 45
<b>11</b> 11.1 11.2 11.3	Reparatur	<b>4</b> 3 <b>44</b> 44 45
<pre>11 11.1 11.2 11.3 12</pre>	Reparatur         Allgemeine Hinweise         Ersatzteile         Rücksendung         Übersicht Bedienmenü	<b>44</b> 44 44 45 <b>46</b>
<b>11</b> 11.1 11.2 11.3 <b>12</b>	Reparatur         Allgemeine Hinweise         Ersatzteile         Rücksendung         Übersicht Bedienmenü	<b>44</b> 44 45 <b>46</b>
11 11.1 11.2 11.3 12 13	Reparatur         Allgemeine Hinweise         Ersatzteile         Rücksendung         Übersicht Bedienmenü         Beschreibung der Geräteparame-	<b>44</b> 44 45 <b>46</b>
11 11.1 11.2 11.3 12 13	Reparatur         Allgemeine Hinweise         Ersatzteile         Rücksendung         Übersicht Bedienmenü         Beschreibung der Geräteparame- ter	<b>44</b> 44 45 <b>46</b> <b>50</b>
<ol> <li>11</li> <li>11.1</li> <li>11.2</li> <li>11.3</li> <li>12</li> <li>13</li> <li>13.1</li> </ol>	ReparaturAllgemeine HinweiseErsatzteileRücksendung <b>Übersicht Bedienmenü</b> Beschreibung der GeräteparameterterExperte $\rightarrow$ System	<b>44</b> 44 45 <b>46</b> <b>50</b>
<ol> <li>11</li> <li>11.1</li> <li>11.2</li> <li>11.3</li> <li>12</li> <li>13</li> <li>13.1</li> <li>13.2</li> </ol>	ReparaturAllgemeine HinweiseErsatzteileErsatzteileRücksendungÜbersicht BedienmenüÜbersicht BedienmenüBeschreibung der GeräteparameterterExperte $\rightarrow$ SystemExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ Geräteinfo	<b>44</b> 44 45 <b>46</b> <b>50</b> 51
<ol> <li>11</li> <li>11.1</li> <li>11.2</li> <li>11.3</li> <li>12</li> <li>13</li> <li>13.1</li> <li>13.2</li> <li>13.3</li> </ol>	ReparaturAllgemeine HinweiseErsatzteileErsatzteileRücksendungÜbersicht BedienmenüÜbersicht BedienmenüBeschreibung der Geräteparame- terterExperte $\rightarrow$ SystemExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ GeräteinfoExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ Display	<b>44</b> 44 45 <b>46</b> <b>50</b> 51 53
<ol> <li>11</li> <li>11.1</li> <li>11.2</li> <li>11.3</li> <li>12</li> <li>13</li> <li>13.1</li> <li>13.2</li> <li>13.3</li> <li>13.4</li> </ol>	ReparaturAllgemeine HinweiseErsatzteileErsatzteileRücksendungÜbersicht BedienmenüÜbersicht BedienmenüBeschreibung der Geräteparame- terterExperte $\rightarrow$ SystemExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ GeräteinfoExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ DisplayExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ Verwaltung	<b>44</b> 44 45 <b>46</b> <b>50</b> 51 53 55
<ol> <li>11</li> <li>11.1</li> <li>11.2</li> <li>11.3</li> <li>12</li> <li>13</li> <li>13.1</li> <li>13.2</li> <li>13.3</li> <li>13.4</li> <li>13.5</li> </ol>	ReparaturAllgemeine HinweiseErsatzteileErsatzteileRücksendungÜbersicht BedienmenüÜbersicht BedienmenüBeschreibung der Geräteparame- terterExperte $\Rightarrow$ SystemExperte $\Rightarrow$ System $\Rightarrow$ GeräteinfoExperte $\Rightarrow$ System $\Rightarrow$ DisplayExperte $\Rightarrow$ System $\Rightarrow$ VerwaltungExperte $\Rightarrow$ Messung $\Rightarrow$ Betriebsart	<b>44</b> 44 45 <b>46</b> <b>50</b> 51 53 55 55
<ol> <li>11</li> <li>11.1</li> <li>11.2</li> <li>11.3</li> <li>12</li> <li>13</li> <li>13.1</li> <li>13.2</li> <li>13.3</li> <li>13.4</li> <li>13.5</li> <li>13.6</li> </ol>	ReparaturAllgemeine HinweiseErsatzteileErsatzteileRücksendungWibersicht BedienmenüWibersicht BedienmenüBeschreibung der Geräteparame- terExperte $\rightarrow$ SystemExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ GeräteinfoExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ DisplayExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ VerwaltungExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Grundabeleich	<b>44</b> 44 45 <b>46</b> <b>50</b> 51 53 55 55 55
<ol> <li>11</li> <li>11.1</li> <li>11.2</li> <li>11.3</li> <li>12</li> <li>13</li> <li>13.1</li> <li>13.2</li> <li>13.3</li> <li>13.4</li> <li>13.5</li> <li>13.6</li> <li>13.7</li> </ol>	ReparaturAllgemeine HinweiseErsatzteileErsatzteileRücksendungWibersicht BedienmenüWibersicht BedienmenüBeschreibung der Geräteparame- terExperte $\rightarrow$ SystemExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ GeräteinfoExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ DisplayExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ VerwaltungExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ BetriebsartExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Druck	<b>44</b> 44 45 <b>46</b> <b>50</b> 51 53 55 55 55 57
<ol> <li>11</li> <li>11.1</li> <li>11.2</li> <li>11.3</li> <li>12</li> <li>13</li> <li>13.1</li> <li>13.2</li> <li>13.3</li> <li>13.4</li> <li>13.5</li> <li>13.6</li> <li>13.7</li> <li>13.8</li> </ol>	ReparaturAllgemeine HinweiseErsatzteileRücksendungRücksendungÜbersicht BedienmenüÜbersicht BedienmenüBeschreibung der Geräteparame- terterExperte $\rightarrow$ SystemExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ GeräteinfoExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ DisplayExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ VerwaltungExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ BetriebsartExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ DruckExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Druck	43         44         44         45         46         50         51         53         55         57         59
<ol> <li>11</li> <li>11.1</li> <li>11.2</li> <li>11.3</li> <li>12</li> <li>13</li> <li>13.1</li> <li>13.2</li> <li>13.3</li> <li>13.4</li> <li>13.5</li> <li>13.6</li> <li>13.7</li> <li>13.8</li> <li>13.9</li> </ol>	ReparaturAllgemeine HinweiseErsatzteileErsatzteileRücksendungÜbersicht BedienmenüÜbersicht BedienmenüBeschreibung der Geräteparame- terterExperte $\rightarrow$ SystemExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ GeräteinfoExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ DisplayExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ VerwaltungExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ BetriebsartExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ DruckExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Sensor GrenzenExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Sensor Trimm	43         44         44         45         46         50         51         55         57         59
<b>11</b> 11.1 11.2 11.3 <b>12</b> <b>13</b> 13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9 13.10	ReparaturAllgemeine HinweiseErsatzteileErsatzteileRücksendungÜbersicht BedienmenüÜbersicht BedienmenüBeschreibung der Geräteparame- terterExperte $\rightarrow$ SystemExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ GeräteinfoExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ DisplayExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ VerwaltungExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ BetriebsartExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ GrundabgleichExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Sensor GrenzenExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Sensor TrimmExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Sensor Trimm	43         44         44         45         46         50         51         55         57         59         60
<b>11</b> 11.1 11.2 11.3 <b>12</b> <b>13</b> 13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9 13.10 13.11	ReparaturAllgemeine HinweiseErsatzteileRücksendungRücksendungÜbersicht BedienmenüÜbersicht BedienmenüBeschreibung der Geräteparame- terterExperte $\Rightarrow$ SystemExperte $\Rightarrow$ System $\Rightarrow$ GeräteinfoExperte $\Rightarrow$ System $\Rightarrow$ DisplayExperte $\Rightarrow$ System $\Rightarrow$ VerwaltungExperte $\Rightarrow$ Messung $\Rightarrow$ BetriebsartExperte $\Rightarrow$ Messung $\Rightarrow$ GrundabgleichExperte $\Rightarrow$ Messung $\Rightarrow$ Sensor GrenzenExperte $\Rightarrow$ Messung $\Rightarrow$ Sensor TrimmExperte $\Rightarrow$ Messung $\Rightarrow$ SpannungsausgangExperte $\Rightarrow$ Ausgang $\Rightarrow$ Spannungsausgang	43         44         45         46         50         51         55         57         59         60
<b>11</b> 11.1 11.2 11.3 <b>12</b> <b>13</b> 13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9 13.10 13.11 13.12	ReparaturAllgemeine HinweiseErsatzteileRücksendungRücksendungÜbersicht BedienmenüÜbersicht BedienmenüBeschreibung der Geräteparame- terExperte $\rightarrow$ SystemExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ GeräteinfoExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ DisplayExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ VerwaltungExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ BetriebsartExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ DruckExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ DruckExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Sensor GrenzenExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Sensor TrimmExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ SpannungsausgangExperte $\rightarrow$ DiagnoseExperte $\rightarrow$ DiagnoseExperte $\rightarrow$ Diagnose	43         44         44         45         46         50         51         55         57         59         66
11 11.1 11.2 11.3 12 13 13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9 13.10 13.11 13.12 13.12 13.12 13.12 13.12 13.12 13.12 13.12 13.12 13.12 13.12 13.12 13.12 13.13 13.14 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9 13.10 13.11 13.2 13.12 1	ReparaturAllgemeine HinweiseErsatzteileRücksendungRücksendungÜbersicht BedienmenüÜbersicht BedienmenüBeschreibung der Geräteparame- terExperte $\rightarrow$ SystemExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ GeräteinfoExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ DisplayExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ VerwaltungExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ BetriebsartExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ BurlebsartExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Sensor GrenzenExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Sensor TrimmExperte $\rightarrow$ Mussung $\rightarrow$ Sensor TrimmExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Sensor TrimmExperte $\rightarrow$ Mussung $\rightarrow$ Sensor TrimmExperte $\rightarrow$ DiagnoseExperte $\rightarrow$ Diagnose $\rightarrow$ DiagnoselisteExperte $\rightarrow$ Diagnose $\rightarrow$ Diagnoseliste	43         44         44         45         46         50         513         555         57         59         66
<b>11</b> 11.1 11.2 11.3 <b>12</b> <b>13</b> <b>13</b> .1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9 13.10 13.11 13.12 13.13 13.14	ReparaturAllgemeine HinweiseErsatzteileRücksendungRücksendungÜbersicht BedienmenüÜbersicht BedienmenüBeschreibung der Geräteparame- terterExperte $\rightarrow$ SystemExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ GeräteinfoExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ DisplayExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ DisplayExperte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ VerwaltungExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ BetriebsartExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ BrundabgleichExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Sensor GrenzenExperte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Sensor TrimmExperte $\rightarrow$ Ausgang $\rightarrow$ SpannungsausgangExperte $\rightarrow$ DiagnoseExperte $\rightarrow$ Diagnose $\rightarrow$ DiagnoselisteExperte $\rightarrow$ Diagnose $\rightarrow$ Ereignis-Logbuch	43         44         44         45         46         50         51         55         55         57         59         66         66

14	Technische Daten	68
14.1 14.2	Druckangaben Weitere technische Daten	68 68
Stich	wortverzeichnis	69

## 1 Hinweise zum Dokument

## 1.1 Dokumentfunktion

Diese Anleitung liefert alle Informationen, die in den verschiedenen Phasen des Lebenszyklus des Geräts benötigt werden: Von der Produktidentifizierung, Warenannahme und Lagerung über Montage, Anschluss, Bedienungsgrundlagen und Inbetriebnahme bis hin zur Störungsbeseitigung, Wartung und Entsorgung.

## 1.2 Verwendete Symbole

### 1.2.1 Warnhinweissymbole

Symbol	Bedeutung
<b>A</b> GEFAHR	<b>GEFAHR!</b> Dieser Hinweis macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht ver- mieden wird, zu Tod oder schwerer Körperverletzung führen wird.
A WARNUNG	<b>WARNUNG!</b> Dieser Hinweis macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht ver- mieden wird, zu Tod oder schwerer Körperverletzung führen kann.
	<b>VORSICHT!</b> Dieser Hinweis macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht ver- mieden wird, zu leichter oder mittelschwerer Körperverletzung führen kann.
HINWEIS	HINWEIS! Dieser Hinweis enthält Informationen zu Vorgehensweisen und weiterführenden Sachver- halten, die keine Körperverletzung nach sich ziehen.

### 1.2.2 Elektrische Symbole

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
	Schutzleiteranschluss Eine Klemme, die geerdet werden muss, bevor andere Anschlüsse her- gestellt werden dürfen.	<u>+</u>	<b>Erdanschluss</b> Eine geerdete Klemme, die vom Gesichtspunkt des Benutzers über ein Erdungssystem geerdet ist.

### 1.2.3 Werkzeugsymbole

Symbol	Bedeutung
A0011221	Innensechskantschlüssel
A0011222	Gabelschlüssel

### 1.2.4 Symbole für Informationstypen

Symbol	Bedeutung
	<b>Erlaubt</b> Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die erlaubt sind.
×	<b>Verboten</b> Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die verboten sind.

Symbol	Bedeutung
i	<b>Tipp</b> Kennzeichnet zusätzliche Informationen.
	Verweis auf Dokumentation
	Verweis auf Seite
	Verweis auf Abbildung
۲	Sichtkontrolle

### 1.2.5 Symbole in Grafiken

Symbol	Bedeutung
1, 2, 3	Positionsnummern
1. , 2. , 3	Handlungsschritte
A, B, C,	Ansichten
A-A, B-B, C-C,	Schnitte

## 1.3 Dokumentation

Die aufgelisteten Dokumenttypen sind verfügbar: Im Download-Bereich der Endress+Hauser Internetseite: www.endress.com → Download

### 1.3.1 Technische Information (TI): Planungshilfe für Ihr Gerät

#### TI00383P:

Das Dokument liefert alle technischen Daten zum Gerät und gibt einen Überblick, was rund um das Gerät bestellt werden kann.

### 1.3.2 Kurzanleitung (KA): Schnell zum 1. Messwert

#### KA01258P:

Die Anleitung liefert alle wesentlichen Informationen von der Warenannahme bis zur Erstinbetriebnahme.

### 1.3.3 Sicherheitshinweise (XA)

Abhängig von der Zulassung liegen dem Gerät bei Auslieferung Sicherheitshinweise (XA) bei. Diese sind integraler Bestandteil der Betriebsanleitung.

#### 1-5V DC

Direktive	Gerät	Elektronik	Dokumentation	Option <sup>1)</sup>
CSA C/US XP Cl.I Div.1 Gr.B-D, Ex d, Zone 1,2	PMP71	1-5V DC	XA00599P	V

1) Produktkonfigurator Bestellmerkmal "Zulassung"

## 1.4 Begriffe und Abkürzungen



Position	Begriff/Abkürzung	Erklärung
1	OPL	Der OPL (Over pressure limit = Sensor Überlastgrenze) für das Messgerät ist abhängig vom druckschwächsten Glied der ausgewählten Komponenten, d.h. neben der Messzelle ist auch der Prozessanschluss zu beachten. Beachten Sie auch die Druck-Temperaturabhängigkeit. Für die entsprechenden Normen und weitere Hinweise siehe Kapitel "Druckangaben". Der OPL darf nur zeitlich begrenzt angelegt werden.
2	MWP	Der MWP (Maximum Working Pressure/max. Betriebsdruck) für die Sensoren ist abhängig vom druckschwächsten Glied der ausgewählten Komponenten, d.h. neben der Messzelle ist auch der Prozessanschluss zu beachten. Beach- ten Sie auch die Druck-Temperaturabhängigkeit. Für die entsprechenden Normen und weitere Hinweise siehe Kapi- tel "Druckangaben" . Der MWP darf unbegrenzt am Gerät anliegen. Der MWP befindet sich auch auf dem Typenschild.
3	Maximaler Sensor- messbereich	Spanne zwischen LRL und URL Dieser Sensormessbereich entspricht der maximal kalibrierbaren/justierbaren Messspanne.
4	Kalibrierte/Justierte Messspanne	Spanne zwischen LRV und URV Werkeinstellung: 0URL Andere kalibrierte Messspannen können kundenspezifisch bestellt werden.
р	-	Druck
-	LRL	Lower range limit = untere Messgrenze
-	URL	Upper range limit = obere Messgrenze
-	LRV	Lower range value = Messanfang
-	URV	Upper range value = Messende
-	TD (Turn down)	Messbereichsspreizung Beispiel - siehe folgendes Kapitel.

## 1.5 Turn down Berechnung



- 1 Kalibrierte/Justierte Messspanne
- 2 Auf Nullpunkt basierende Spanne
- 3 Obere Messgrenze



## 1.6 Eingetragene Marken

KALREZ<sup>®</sup>, VITON<sup>®</sup>, TEFLON<sup>®</sup> Marke der Firma E.I. Du Pont de Nemours & Co., Wilmington, USA

TRI-CLAMP® Marke der Firma Ladish & Co., Inc., Kenosha, USA

GORE-TEX® Marke der Firma W.L. Gore & Associates, Inc., USA

## 2 Grundlegende Sicherheitshinweise

## 2.1 Anforderungen an das Personal

Das Personal für Installation, Inbetriebnahme, Diagnose und Wartung muss folgende Bedingungen erfüllen:

- Ausgebildetes Fachpersonal: Verfügt über Qualifikation, die dieser Funktion und Tätigkeit entspricht
- ► Vom Anlagenbetreiber autorisiert
- Mit den nationalen Vorschriften vertraut
- Vor Arbeitsbeginn: Anweisungen in Anleitung und Zusatzdokumentation sowie Zertifikate (je nach Anwendung) lesen und verstehen
- Anweisungen und Rahmenbedingungen befolgen
- Das Bedienpersonal muss folgende Bedingungen erfüllen:
- Entsprechend den Aufgabenanforderungen vom Anlagenbetreiber eingewiesen und autorisiert
- Anweisungen in dieser Anleitung befolgen

## 2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

### 2.2.1 Anwendungsbereich und Messstoffe

Der Cerabar S ist ein Drucktransmitter, der zur Druckmessung verwendet wird. Unter Einhaltung der in den "Technischen Daten" angegebenen Grenzwerte und der in Anleitung und Zusatzdokumentation aufgelisteten Rahmenbedingungen darf das Messgerät für folgende Messungen (Prozessgrößen) eingesetzt werden:

#### Gemessene Prozessgrößen

- Absolutdruck
- Relativdruck

#### Berechnete Prozessgrößen

Füllstand (Pegel, Volumen oder Masse)

### 2.2.2 Fehlgebrauch

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung entstehen.

Klärung bei Grenzfällen:

 Bei speziellen Messstoffen und Medien für die Reinigung: Endress+Hauser ist bei der Abklärung der Korrosionsbeständigkeit messstoffberührender Materialien behilflich, übernimmt aber keine Garantie oder Haftung.

### 2.2.3 Restrisiken

Das Elektronikgehäuse und die darin eingebauten Baugruppen wie Anzeigemodul, Hauptelektronikmodul und I/O-Elektronikmodul können sich im Betrieb durch Wärmeeintrag aus dem Prozess sowie durch die Verlustleistung der Elektronik auf bis zu 80 °C (176 °F) erwärmen. Der Sensor kann im Betrieb eine Temperatur nahe der Messstofftemperatur annehmen.

Mögliche Verbrennungsgefahr bei Berührung von Oberflächen!

► Bei erhöhter Messstofftemperatur: Berührungsschutz sicherstellen, um Verbrennungen zu vermeiden.

## 2.3 Arbeitssicherheit

Bei Arbeiten am und mit dem Gerät:

- Erforderliche persönliche Schutzausrüstung gemäß nationaler Vorschriften tragen.
- ▶ Versorgungsspannung ausschalten, bevor Sie das Gerät anschließen.

## 2.4 Betriebssicherheit

Verletzungsgefahr!

- > Das Gerät nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand betreiben.
- ► Der Betreiber ist für den störungsfreien Betrieb des Geräts verantwortlich.

#### Umbauten am Gerät

Eigenmächtige Umbauten am Gerät sind nicht zulässig und können zu unvorhersehbaren Gefahren führen:

▶ Wenn Umbauten trotzdem erforderlich sind: Rücksprache mit Endress+Hauser halten.

#### Reparatur

Um die Betriebssicherheit weiterhin zu gewährleisten:

- ▶ Nur wenn die Reparatur ausdrücklich erlaubt ist, diese am Gerät durchführen.
- Die nationalen Vorschriften bezüglich Reparatur eines elektrischen Geräts beachten.
- ▶ Nur Original-Ersatzteile und Zubehör von Endress+Hauser verwenden.

#### Zulassungsrelevanter Bereich

Um eine Gefährdung für Personen oder für die Anlage beim Geräteeinsatz im zulassungsrelevanten Bereich auszuschließen (z.B. Explosionsschutz, Druckgerätesicherheit):

- Anhand des Typenschildes überprüfen, ob das bestellte Gerät für den vorgesehenen Gebrauch im zulassungsrelevanten Bereich eingesetzt werden kann.
- Die Vorgaben in der separaten Zusatzdokumentation beachten, die ein fester Bestandteil dieser Anleitung ist.

## 2.5 Produktsicherheit

Dieses Messgerät ist nach dem Stand der Technik und guter Ingenieurspraxis betriebssicher gebaut und geprüft und hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen.

Es erfüllt die allgemeinen Sicherheitsanforderungen und gesetzlichen Anforderungen. Zudem ist es konform zu den EG-Richtlinien, die in der gerätespezifischen EG-Konformitätserklärung aufgelistet sind. Mit der Anbringung des CE-Zeichens bestätigt Endress+Hauser diesen Sachverhalt.

## 3 Produktbeschreibung

### 3.1 Produktaufbau



A Gehäuse

B Prozessanschluss (z.B. Flansch)

### 3.2 Funktionsweise

#### 3.2.1 Berechnung des Drucks

Der Prozessdruck lenkt die metallische Prozessmembrane des Sensors aus und eine Füllflüssigkeit überträgt den Druck auf eine Wheatstonesche Messbrücke (Halbleitertechnologie). Die druckabhängige Änderung der Brückenausgangsspannung wird gemessen und ausgewertet.

#### Vorteile:

- einsetzbar f
  ür hohe Prozessdr
  ücke
- Komplett verschweißter Sensor
- Schmale, frontbündige Prozessanschlüsse verfügbar



- 1 Silizium-Messelement, Träger
- 2 Wheatstonesche Messbrücke
- 3 Kanal mit Füllflüssigkeit
- 4 Metallische Prozessmembrane

A0016870

## 4 Warenannahme und Produktidentifizierung

## 4.1 Warenannahme



Bestellcode auf Lieferschein (1) mit Bestellcode auf Produktaufkleber (2) identisch?

Ware unbeschädigt?

Entsprechen die Daten auf dem Typenschild den Bestellangaben und dem Lieferschein?

Sind die Dokumentationen vorhanden?

Falls erforderlich (siehe Typenschild): Sind die Sicherheitshinweise (XA) vorhanden?

Wenn eine dieser Bedingungen nicht zutrifft: Wenden Sie sich an Ihre Endress+Hauser-Vertriebsstelle.

## 4.2 Produktidentifizierung

Folgende Möglichkeiten stehen zur Identifizierung des Messgeräts zur Verfügung:

- Typenschildangaben
- Bestellcode (Order code) mit Aufschlüsselung der Gerätemerkmale auf dem Lieferschein
- Seriennummer von Typenschildern in W@M Device Viewer eingeben (www.endress.com/deviceviewer): Alle Angaben zum Messgerät werden angezeigt.

Eine Übersicht zum Umfang der mitgelieferten Technischen Dokumentation: Seriennummer von Typenschildern in *W@M Device Viewer* eingeben (www.endress.com/deviceviewer)

### 4.2.1 Herstelleradresse

Endress+Hauser GmbH+Co. KG Hauptstraße 1 79689 Maulburg, Deutschland Adresse des Fertigungswerks: Siehe Typenschild.

## 4.3 Typenschilder

### 4.3.1 Aluminiumgehäuse T14



- 1 Gerätename
- 2 Bestellnummer (reduziert zur Wiederbestellung)
- 3 Erweiterte Bestellnummer (vollständig)
- 4 Technische Daten
- 5 Seriennummer (zur eindeutigen Identifikation)
- 6 Herstelleradresse

#### Zusätzliches Typenschild für Geräte mit Ex-Zulassung



1 Zulassungsrelevante Angaben

2 Dokumentnummer der Sicherheitshinweise oder Zeichnungsnummer

## 4.4 Identifizierung des Sensortyps

Siehe Parameter "Sensormesstyp" in der Parameterbeschreibung.

### 4.5 Lagerung und Transport

#### 4.5.1 Lagerbedingungen

Originalverpackung verwenden.

Messgerät unter trockenen, sauberen Bedingungen lagern und vor Schäden durch Stöße schützen (EN 837-2).

#### Lagerungstemperaturbereich

-40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)

#### 4.5.2 Produkt zur Messstelle transportieren

#### **WARNUNG**

#### Falscher Transport!

Gehäuse und Membrane können beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr!

 Messgerät in Originalverpackung oder am Prozessanschluss zur Messstelle transportieren.



## 4.6 Lieferumfang

Im Lieferumfang ist enthalten:

- Gerät
- Optionales Zubehör
- Mitgelieferte Dokumentation:
- Kurzanleitung
- Leporello
- Endprüfprotokoll
- Zusätzliche Sicherheitshinweise bei Geräten für explosionsgefährdete Bereiche
- Optional: Werkskalibrierschein, Materialprüfzeugnisse

## 5 Montage

### 5.1 Montagemaße

Für Abmessungen siehe Technische Information, Kapitel "Konstruktiver Aufbau".

## 5.2 Einbaulage

Bedingt durch die Einbaulage kann es zu einer Nullpunktverschiebung kommen, d.h. bei leerem oder teilbefülltem Behälter zeigt der Messwert nicht Null an. Diese Nullpunktverschiebung kann direkt am Gerät über die  $\mathbb{E}$ -Taste korrigieren  $\rightarrow \mathbb{B}$  35.

## 5.3 Montagebedingungen

- Für die Montage an Rohren oder Wänden bietet Endress+Hauser einen Montagehalter an  $\rightarrow \cong 17$ .
- Falls ein aufgeheiztes Gerät durch einen Reinigungsprozess (z.B. kaltes Wasser) abgekühlt wird, entsteht ein kurzzeitiges Vakuum, wodurch Feuchtigkeit über den Druckausgleich (1) in den Sensor gelangen kann. Montieren Sie das Gerät in diesem Fall so, dass der Druckausgleich (1) nach unten zeigt.



- Kabel und Stecker möglichst nach unten ausrichten um das Eindringen von Feuchtigkeit (z.B. Regen- oder Kondenswasser) zu vermeiden.
- Geräte ohne Druckmittler werden nach den gleichen Richtlinien wie ein Manometer montiert (DIN EN 837-2). Wir empfehlen die Verwendung von Absperrarmaturen und Wassersackrohren. Die Einbaulage richtet sich nach der Messanwendung.
- Prozessmembrane nicht mit spitzen und harten Gegenständen eindrücken oder reinigen.
- Bei Messungen in Medien mit Feststoffanteilen wie z.B. schmutzigen Flüssigkeiten ist die Montage von Abscheidern und Ablassventilen sinnvoll.
- Schutz der Prozessmembrane erst kurz vor dem Einbau entfernen.

### 5.3.1 Druckmessung in Gasen



1 Gerät

2 Absperrarmatur

Gerät mit Absperrarmatur oberhalb des Entnahmestutzens montieren, damit eventuelles Kondensat in den Prozess ablaufen kann.

### 5.3.2 Druckmessung in Dämpfen



- 1 Gerät
- 2 Absperrarmatur

3 Wassersackrohr in U-Form

4 Wassersackrohr in Kreisform

Bei Druckmessung in Dämpfen Wassersackrohre verwenden. Das Wassersackrohr reduziert die Temperatur auf nahezu Umgebungstemperatur. Bevorzugte Montage des Gerätes mit Wassersackrohr unterhalb des Entnahmestutzens.

Vorteile:

- definierte Wassersäule verursacht nur geringe/vernachlässigbare Messfehler
- nur geringe/vernachlässigbare Wärmeeinflüsse auf das Gerät

Eine Montage oberhalb ist ebenfalls zulässig. Max. zulässige Umgebungstemperatur des Transmitters beachten!

### 5.3.3 Druckmessung in Flüssigkeiten



1 Gerät

2 Absperrarmatur

Gerät mit Absperrarmatur unterhalb oder auf gleicher Höhe des Entnahmestutzens montieren.

### 5.4 Wand- und Rohrmontage (optional)

Für die Montage an Rohren oder Wänden bietet Endress+Hauser einen Montagehalter an.



Beachten Sie bei der Montage folgendes:

- Geräte mit Kapillarleitungen: Kapillaren mit einem Biegeradius von ≥ 100 mm (3,94 in) montieren
- Bei der Rohrmontage die Muttern am Halter mit einem Drehmoment von mindestens 5 Nm (3,69 lbf ft) gleichmäßig anziehen.



## 5.5 Variante "Separatgehäuse" zusammenbauen und montieren

#### 5.5.1 Zusammenbau und Montage

- 1. Stecker (Position 4) in die entsprechende Buchse des Kabels (Position 2) stecken.
- 2. Kabel in Gehäuseadapter (Position 6) stecken.
- 3. Arretierungsschraube (Position 5) festziehen.
- Gehäuse mittels Montagehalter (Pos. 7) an einer Wand oder einem Rohr montieren. Bei der Rohrmontage die Muttern am Halter mit einem Drehmoment von mindestens 5 Nm (3,69 lbf ft) gleichmäßig anziehen. Das Kabel mit einem Biegeradius (r) ≥ 120 mm (4,72 in) montieren.

### 5.6 Gehäuse drehen

Das Gehäuse ist durch Lösen des Gewindestiftes bis zu 380° drehbar.



- 1. Gewindestift mit einem 2 mm (0,08 in)-Innensechskant-Schlüssel lösen.
- 2. Gehäuse drehen (max. bis zu 380°).
- **3**. Gewindestift mit 1 Nm (0,74 lbf ft) wieder anziehen.

### 5.7 Schließen der Gehäusedeckel

#### HINWEIS

#### Geräte mit EPDM-Deckeldichtung - Undichtigkeit des Transmitter!

Fette die auf mineralischer, tierischer bzw. pflanzlicher Basis basieren, führen zu einem Aufquellen der EPDM-Deckeldichtung und zur Undichtigkeit des Transmitters.

 Aufgrund der werkseitigen Gewinde-Beschichtung ist ein Einfetten des Gewindes nicht notwendig.

#### HINWEIS

#### Gehäusedeckel lässt sich nicht mehr schließen.

Zerstörte Gewinde!

Achten Sie beim Schließen der Gehäusedeckel darauf, dass die Gewinde der Deckel und Gehäuse frei von Verschmutzungen wie z.B. Sand sind. Sollte beim Schließen der Deckel ein Widerstand auftreten, dann sind die Gewinde erneut auf Verschmutzungen zu überprüfen.

## 5.8 Dichtung bei Flanschmontage

#### HINWEIS

#### Verfälschte Messergebnisse.

Die Dichtung darf nicht auf die Prozessmembrane drücken, da dieses das Messergebnis beeinflussen könnte.

► Stellen Sie sicher, dass die Dichtung die Prozessmembrane nicht berührt.



1 Prozessmembrane

2 Dichtung

## 5.9 Montagekontrolle

Ist das Carët unbasshëdigt (Sishtkontrollo)?
Erfüllt das Gerät die Messstellenspezifikationen?
Zum Beispiel:
Prozesstemperatur
Prozessdruck
<ul> <li>Umgebungstemperatur</li> </ul>
<ul> <li>Messbereich</li> </ul>
Sind Messstellenkennzeichnung und Beschriftung korrekt (Sichtkontrolle)?
Ist das Gerät gegen Niederschlag und direkte Sonneneinstrahlung ausreichend geschützt?
Sind Befestigungsschraube und Sicherungskralle fest angezogen?

## 6 Elektrischer Anschluss

### 6.1 Anschluss Messeinheit

### 6.1.1 Klemmenbelegung

#### **WARNUNG**

#### Versorgungsspannung möglicherweise angeschlossen!

#### Explosionsgefahr!

▶ Versorgungsspannung ausschalten, bevor Sie das Gerät anschließen.

#### **WARNUNG**

#### Einschränkung der elektrischen Sicherheit durch falschen Anschluss!

- Stellen Sie sicher, dass keine unkontrollierten Prozesse an der Anlage ausgelöst werden.
- Gemäß IEC/EN61010 ist für das Gerät ein geeigneter Trennschalter vorzusehen.
- Beim Einsatz des Messgerätes im explosionsgefährdeten Bereich sind zusätzlich die entsprechenden nationalen Normen und Regeln sowie die Sicherheitshinweise oder Installation bzw. Control Drawings einzuhalten.
- Alle f
  ür den Explosionsschutz relevanten Daten finden Sie in separaten Ex-Dokumentationen, die Sie ebenfalls anfordern k
  önnen. Die Ex-Dokumentation liegt bei allen Ex-Ger
  äten standardm
  äßig bei.
- ▶ Geräte mit integriertem Überspannungsschutz müssen geerdet werden.
- Schutzschaltungen gegen Verpolung, HF-Einflüsse und Überspannungsspitzen sind eingebaut.

Gerät gemäß folgender Reihenfolge anschließen:

- 1. Prüfen, ob die Versorgungsspannung mit der am Typenschild angegebenen Versorgungsspannung übereinstimmt.
- 2. Gehäusedeckel entfernen.
- 3. Kabel durch die Verschraubung einführen.
- 4. Gerät gemäß folgender Abbildung anschließen.
- 5. Gehäusedeckel zuschrauben.

Versorgungsspannung einschalten.



- 1 Gehäuse
- 2 Versorgungsspannung
- 3 1-5VDC
- *4 Kennzeichnung des Überspannungsschutzes (OVP = Overvoltage protection)*
- 5 Externe Erdungsklemme
- 6 Anschlussklemmen
- 7 Interne Erdungsklemme

### 6.1.2 Klemmen

- Versorgungsspannung und interne Erdungsklemme: 0,5 ... 2,5 mm<sup>2</sup> (20 ... 14 AWG)
- Externe Erdungsklemme: 0,5 ... 4 mm<sup>2</sup> (20 ... 12 AWG)

#### 6.1.3 Versorgungsspannung

#### **WARNUNG**

### Versorgungsspannung möglicherweise angeschlossen!

Explosionsgefahr!

- Beim Einsatz des Messgerätes im explosionsgefährdeten Bereich sind zusätzlich die entsprechenden nationalen Normen und Regeln sowie die Sicherheitshinweise einzuhalten.
- ► Alle für den Explosionsschutz relevanten Daten finden Sie in separaten Ex-Dokumentationen, die Sie ebenfalls anfordern können. Die Ex-Dokumentation liegt bei allen Ex-Geräten standardmäßig bei.
- Ex-freier Bereich: 9...35 V DC
- Ex-d: 9...35 V DC

### 6.1.4 Stromaufnahme

9 V = 1,8 mA 35 V = 0,8 mA

## 6.2 Anschlussbedingungen

### 6.2.1 Maximale Kabellänge

Die folgende Tabelle zeigt die Toleranz des Spannungsausgangs für ein repräsentatives Kabel mit einer Länge bis zu 100 m (328 ft), einem Widerstand von 18 Ohm/km und der Spezifikation 18 AWG (Leitungsquerschnitt 0,8 mm<sup>2</sup>).

Toleranz des Spannungsausgangs am Kabelende	Länge
0,5 mV	25 m (82 ft)
1 mV	50 m (164 ft)
1,5 mV	75 m (246 ft)
2 mV	100 m (328 ft)

### 6.2.2 Kabelspezifikation

- Endress+Hauser empfiehlt, abgeschirmtes Kabel zu verwenden.

### 6.2.3 Kabeleinführungen

Die Kabeleinführungen haben ein 1/2 FNPT Gewinde. Der kundenseitige Anschluss ist durch Kunststoffstecker geschützt. Eine Kabelverschraubung ist nicht vorgesehen.

### 6.2.4 Überspannungsschutz

- Überspannungsschutz:
  - Nennansprechgleichspannung: 600 V
  - Nennableitstoßstrom: 10 kA
- Stoßstromprüfung î = 20 kA nach DIN EN 60079-14: 8/20 μs erfüllt
- Ableiterwechselstrompr
  üfung I = 10 A erf
  üllt

#### HINWEIS

#### Gerät kann zerstört werden!

▶ Geräte mit integriertem Überspannungsschutz müssen geerdet werden.

### 6.3 Anschlussdaten

#### 6.3.1 Bürde

Die Bürde muss minimal 100 kΩ betragen.

#### 6.3.2 Abschirmung

Optimale Abschirmung gegen Störeinflüsse erzielen Sie, wenn die Abschirmung auf beiden Seiten (im Schaltschrank und am Gerät) angeschlossen ist. Falls Sie in der Anlage mit Potentialausgleichsströmen rechnen müssen, Abschirmung nur einseitig erden, vorzugsweise am Transmitter.

Bei Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich sind die einschlägigen Vorschriften zu beachten. Allen Ex-Geräten liegt standardmäßig eine separate Ex-Dokumentation mit zusätzlichen technischen Daten und Hinweisen bei.

### 6.4 Anschlusskontrolle

Sind Gerät oder Kabel unbeschädigt (Sichtkontrolle)?
Erfüllen die verwendeten Kabel die Anforderungen?
Sind die montierten Kabel von Zug entlastet?
Sind alle Kabelverschraubungen montiert, fest angezogen und dicht?
Stimmt die Versorgungsspannung mit den Angaben auf dem Typenschild überein?
Ist die Klemmenbelegung korrekt ?
Wenn erforderlich: Ist die Schutzleiterverbindung hergestellt ?
Wenn Versorgungsspannung vorhanden: Ist das Gerät betriebsbereit und erscheint eine Anzeige auf dem Anzeigemodul?
Sind alle Gehäusedeckel montiert und fest angezogen?
Ist die Sicherungskralle fest angezogen?

## 7 Bedienungsmöglichkeiten

## 7.1 Bedienung ohne Bedienmenü

### 7.1.1 Lage der Bedienelemente

#### Bedientasten außen am Gerät

Die Bedientasten befinden sich beim Gehäuse T14 außen am Gerät unterhalb der Schutzkappe. Zusätzlich befinden sich Bedientasten auf der Vor-Ort-Anzeige.



Durch die Bedientasten außen am Gerät ist ein Öffnen des Gehäuses nicht notwendig. Dieses garantiert:

- vollständigen Schutz gegen Umwelteinflüsse wie z.B. Feuchtigkeit und Verschmutzung
- einfache Bedienung ohne Werkzeug
- kein Verschleiß.

#### Bedienelemente innen auf dem Elektronikeinsatz



1 DIP-Schalter, um messwertrelevante Parameter zu verriegeln/entriegeln

- 2 DIP-Schalter für Dämpfung ein/aus
- 3 DIP- Schalter für Alarmspannung/Alarmstrom SW / Alarm Min (0,9 V/~3,6 mA)
- 4...5 Nicht belegt
- 6 Grüne LED zur Anzeige bei Werteübernahme
- 7 Steckplatz für Anzeige

#### Funktion der DIP-Schalter

Schalter	Symbol/ Beschriftung	Schalterstellung			
		"off"	"on"		
1	<b>D</b> -1 A0011978	Das Gerät ist entriegelt. Messwertrele- vante Parameter können verändert wer- den.	Das Gerät ist verriegelt. Messwertrele- vante Parameter können nicht verän- dert werden.		
2	damping τ	Die Dämpfung ist ausgeschaltet. Das Ausgangssignal folgt Messwertänderun- gen ohne Verzögerung.	Die Dämpfung ist eingeschaltet. Das Ausgangssignal folgt Messwertände- rungen mit der Verzögerungszeit τ. <sup>1)</sup>		
3	SW/Alarm min	Der Alarm wird über die Einstellung im Bedienmenü definiert. ("Setup" → "Erwei- tert. Setup" → "Spannungsausgang" → "Spanng. b. Alarm") <sup>2)</sup>	Die Alarmspannung ist 0,9 V (min), unabhängig von der Einstellung im Bedienmenü.		

Der Wert der Verzögerungszeit kann über das Bedienmenü eingestellt werden ("Setup"  $\rightarrow$  "Dämpfung"). 1) Werkeinstellung:  $\tau = 2$  s bzw. nach Bestellangaben. einstellbar von 5,25 bis 5,75 V

2)

#### Funktion der Bedienelemente

		Taste(n)			Bedeutung
	A0017535	Mindestens lang drücken	3	Sekunden	Messanfang übernehmen. Referenz- druck liegt am Gerät an. Für eine ausführliche Beschreibung siehe auch Kapitel "Betriebsart Druck" $\rightarrow \cong 37$ .
	+ 	Mindestens lang drücken	3	Sekunden	Messende übernehmen. Referenzdruck liegt am Gerät an. Für eine ausführliche Beschreibung siehe auch Kapitel "Betriebsart Druck" $\rightarrow \bigoplus 37$ .
	Е 	Mindestens lang drücken	3	Sekunden	Lageabgleich
- und + und 	E 	Mindestens lang drücken	6	Sekunden	Reset aller Parameter. Der Reset über Tasten entspricht dem Software- Resetcode 7864.

## 7.2 Bedienung mit Bedienmenü

## 7.2.1 Bedienkonzept

Der Bedienung mit Bedienmenü liegt ein Bedienkonzept mit "Nutzerrollen" zugrunde.

Nutzer- rolle	Bedeutung
Bediener	Bediener sind im "Betrieb" für die Geräte zuständig. Dies beschränkt sich zumeist auf das Ablesen von Prozesswerten, entweder am Gerät direkt oder in einer Leitwarte. Geht die Arbeit mit den Geräten über das Ablesen hinaus, handelt es sich um einfache, applikationsspezifische Funktio- nen, die im Betrieb verwendet werden. Im Fehlerfall greifen diese Nutzer nicht ein, sondern geben lediglich die Informationen über Fehler weiter.
Instand- halter	Instandhalter arbeiten typischerweise in den Phasen nach der Inbetriebnahme mit den Geräten. Sie beschäftigen sich vorrangig mit der Wartung und der Fehlerbeseitigung, für die einfache Ein- stellungen am Gerät vorgenommen werden müssen. Techniker arbeiten über den gesamten Lebenszyklus mit den Geräten. Somit gehören auch Inbetriebnahmen und damit erweiterte Ein- stellungen zu ihren Aufgaben.
Experte	Experten arbeiten über den gesamten Geräte-Lebenszyklus mit den Geräten, haben zum Teil aber hohe Anforderungen an die Geräte. Dafür werden immer wieder einzelne Parameter/Funktionen aus der Gesamtfunktionalität der Geräte benötigt. Experten können neben den technischen, pro- zessorientierten Aufgaben auch administrative Aufgaben übernehmen (z.B. die Benutzerverwal- tung). Dem "Experten" steht der gesamte Parametersatz zur Verfügung.

## 7.3 Aufbau des Bedienmenüs

Nutzer- rolle	Unter- menü	Bedeutung/Verwendung
Bediener	Sprache	Besteht aus dem Parameter "Sprache" (000), in dem die Bediensprache für das Gerät festgelegt wird. Die Sprache kann immer umgestellt werden, auch wenn das Gerät ver- riegelt ist.
Bediener	Anzeige/ Betrieb	Enthält Parameter, die zur Konfiguration der Messwertanzeige benötigt werden (Wahl der angezeigten Werte, Anzeigeformat,). Mit diesem Untermenü lässt sich die Messwertanzeige verändern, ohne dass dabei die eigentliche Messung beeinflusst wird.
Instand- halter	Setup	<ul> <li>Enthält alle Parameter, die zur Inbetriebnahme der Messung benötigt werden. Dieses Untermenü ist folgendermaßen strukturiert:</li> <li>Standard-Setup-Parameter Am Anfang steht eine Reihe von Parametern, mit der sich eine typische Anwendung konfigurieren lässt. Nach Einstellung all dieser Parameter sollte die Messung in der Mehrzahl der Fälle vollständig parametriert sein.</li> <li>Untermenü "Erweitertes Setup" Das Untermenü "Erweitert. Setup" enthält weitere Parameter zur genaueren Konfiguration der Messung, zur Umrechnung des Messwertes und zur Skalierung des Ausgangssignals. Je nach gewählter Betriebsart ist es in weitere Untermenüs gegliedert.</li> </ul>

Nutzer- rolle	Unter- menü	Bedeutung/Verwendung
Instand- halter	Diagnose	<ul> <li>Enthält alle Parameter, die zur Detektion und Analyse von Betriebsfehlern benötigt werden. Dieses Untermenü ist folgendermaßen strukturiert:</li> <li>Diagnoseliste enthält bis zu 10 aktuell anstehende Fehlermeldungen.</li> <li>Ereignis-Logbuch enthält die 10 letzten (nicht mehr anstehenden) Fehlermeldungen.</li> <li>Geräteinfo enthält Informationen zur Identifizierung des Gerätes.</li> <li>Messwerte enthält alle aktuellen Messwerte</li> <li>Simulation dient zur Simulation von Druck, Spannung und Alarm/ Warnung.</li> <li>Rücksetzen</li> </ul>
Experte	Experte	<ul> <li>Enthält alle Parameter des Gerätes (auch diejenigen, die schon in einem der anderen Untermenüs enthalten sind). Das Untermenü "Experte" ist nach den Funktionsblöcken des Gerätes strukturiert. Es enthält deswegen folgende Untermenüs:</li> <li>System enthält alle Geräteparameter, die weder die Messung noch die Integration in ein Leitsystem betreffen.</li> <li>Messung enthält alle Parameter zur Konfiguration der Messung.</li> <li>Ausgang enthält alle Parameter zur Konfiguration des Spannungsausgangs.</li> <li>Diagnose enthält alle Parameter, die zur Detektion und Analyse von Betriebsfehlern benötigt werden.</li> </ul>

## 7.4 Bedienmöglichkeiten

### 7.4.1 Vor-Ort-Bedienung



1 Anzeige- und Bedienmodul mit Drucktasten.

## 7.5 Bedienung mit Vor-Ort-Anzeige

Als Anzeige und Bedienung dient eine 4-zeilige Flüssigkristall-Anzeige (LCD). Die Vor-Ort-Anzeige zeigt Messwerte, Dialogtexte sowie Stör- und Hinweismeldungen im Klartext an und unterstützt somit den Anwender bei jedem Bedienschritt.

Das Display kann zur einfachen Bedienung entnommen werden.

Die Anzeige des Gerätes kann in 90° Schritten gedreht werden.

Je nach Einbaulage des Gerätes sind somit die Bedienung des Gerätes und das Ablesen der Messwerte problemlos möglich.

Funktionen:

- 8-stellige Messwertanzeige inkl. Vorzeichen und Dezimalpunkt, Bargraph für 1...5 V.
- einfache und komplette Menüführung durch Einteilung der Parameter in mehrere Ebenen und Gruppen
- zur einfachen Navigation ist jeder Parameter mit einer 3-stelligen Identifikationsnummer gekennzeichnet
- Möglichkeit, die Anzeige gemäß individuellen Anforderungen und Wünschen zu konfigurieren wie z.B. Sprache, alternierende Anzeige, Anzeige anderer Messwerte wie z.B. Sensortemperatur, Kontrasteinstellung
- umfangreiche Diagnosefunktionen (Stör- und Warnmeldung, Schleppzeiger usw.)
- schnelle und sichere Inbetriebnahme

### 7.5.1 Übersicht



- 1 Bedientasten
- 2 Bargraph
- 3 Symbol 4 Kopfzeile
- 5 Parameter-Identifikationsnummer

### 7.5.2 Kontrast des Anzeigemoduls einstellen

- 🛨 und 🗉 (gleichzeitig gedrückt): erhöht den Kontrast.
- 🗆 und 🗉 (gleichzeitig gedrückt): verringert den Kontrast.

### 7.5.3 Symbole der Vor-Ort-Anzeige

Die folgenden Tabellen stellen die möglichen Symbole der Vor-Ort-Anzeige dar. Es können vier Symbole gleichzeitig auftreten.

#### Fehlersymbole

Symbol	Bedeutung
<b>S</b> A0012088	<b>Fehlermeldung "Außerhalb der Spezifikation"</b> Das Gerät wird außerhalb seiner technischen Spezifikationen betrieben (z.B. während des Anlaufens oder einer Reinigung).
A0012100	<b>Fehlermeldung "Service-Modus"</b> Das Gerät befindet sich im Service-Modus (zum Beispiel während einer Simulation).
A0012101	<b>Fehlermeldung "Wartung erforderlich"</b> Es ist eine Wartung erforderlich. Der Messwert ist weiterhin gültig.
A0012086	<b>Fehlermeldung "Betriebsfehler"</b> Es liegt ein Betriebsfehler vor. Der Messwert ist nicht mehr gültig.

#### Anzeigesymbole für den Verriegelungszustand

Symbo	Bedeutung
A001197	Lock-Symbol Die Bedienung des Gerätes ist verriegelt. Gerät entriegeln, siehe Kapitel "Parametrierung freigeben/ verriegeln" $\rightarrow \cong$ 33.

### 7.5.4 Navigation und Auswahl aus Liste

Zur Navigation im Bedienmenü und zur Auswahl einer Option aus einer Auswahlliste dienen die Bedientasten.

Taste(n)	Bedeutung
+ A0017879	<ul> <li>Navigation in der Auswahlliste nach unten</li> <li>Editieren der Zahlenwerte oder Zeichen innerhalb einer Funktion</li> </ul>
 A0017880	<ul> <li>Navigation in der Auswahlliste nach oben</li> <li>Editieren der Zahlenwerte oder Zeichen innerhalb einer Funktion</li> </ul>
<b>E</b> A0017881	<ul><li>Eingabe bestätigen</li><li>Sprung zum nächsten Menüpunkt</li><li>Auswahl eines Menüpunktes und Aktivierung des Editiermodus</li></ul>
+ und EA0017879	Kontrasteinstellung der Vor-Ort-Anzeige: stärker
L und E A0017880	Kontrasteinstellung des Vor-Ort-Anzeige: schwächer
+ und - A0017880	<ul> <li>ESC-Funktionen:</li> <li>Editiermodus eines Parameters verlassen, ohne den geänderten Wert abzuspeichern</li> <li>Sie befinden sich im Menü auf einer Auswahlebene: Mit jedem gleichzeitigen Drücken der Tasten springen Sie eine Ebene im Menü nach oben.</li> </ul>

## 7.5.5 Navigationsbeispiele

#### Parameter mit Auswahlliste

	Sp	rache	000	Bedienung
1	۷	Deutsch Spanisch		Als Menüsprache ist "Deutsch" gewählt (Werkeinstellung). Die aktive Wahl ist durch einen 🖌 vor dem Menütext gekennzeichnet.
2	r	Deutsch Spanisch		Mit 🛨 oder 🖃 die Menüsprache "Spanisch" wählen.
3	~	Spanisch Deutsch		Auswahl mit 🗉 bestätigen. Die aktive Wahl ist durch einen 🗸 vor dem Menütext gekennzeichnet (die Sprache "Spanisch" ist gewählt). Mit 🗉 den Editiermodus für den Parameter verlassen.

#### Übernahme des anliegenden Drucks

Beispiel: Lagekorrektur einstellen.

#### Menüpfad: Hauptmenü $\rightarrow$ Setup $\rightarrow$ Lagekorrektur

	Lage	korrektur 0	07	Bedienung
1	✔ A	Abbrechen		Der Druck für die Lagekorrektur liegt am Gerät an.
	Ü	Ibernehmen		
2	А	Abbrechen		Mit 🕀 oder 🗔 zur Option "Übernehmen" wechseln. Aktive Auswahl ist
	✔ Ü	Ibernehmen		schwarz unterlegt.
3	A ü	Abgleich wurde bernommen!		Mit der Taste 🗉 den anliegenden Druck als Lagekorrektur übernehmen. Das Gerät bestätigt den Abgleich und springt wieder zum Parameter "Lagekorrek- tur" zurück.
4	✔ A	Abbrechen		Mit 🗉 den Editiermodus für den Parameter verlassen.
	Ü	İbernehmen		

#### Frei editierbare Parameter

Beispiel: Parameter "Messende Setzen (014)" von 100 mbar (1.5 psi) auf 50 mbar (0.75 psi) einstellen.

	Messende Setzen	014	Bedienung
1	100.000 mt	bar	Die Vor-Ort-Anzeige zeigt den zu ändernden Parameter an. Die Ein- heit "mbar" ist in einem anderen Parameter festgelegt und kann hier nicht geändert werden.
2	100.000 mt	bar	⊕ oder ⊡ drücken, um in den Editiermodus zu gelangen. Die erste Stelle ist schwarz unterlegt.
3	<b>5</b> 00.000 mt	bar	Mit der
4	50 <b>0</b> .000 mt	bar	Die dritte Stelle ist schwarz unterlegt und kann jetzt editiert werden.
5	50.J.000 mt	bar	Mit der 🖃 Taste zum Symbol "🚽 " wechseln. Mit 🗉 speichern Sie den neuen Wert ab und verlassen den Editiermodus. Siehe nächste Abbil- dung.
6	50.000 mt	bar	Der neue Wert für das Messende beträgt 50.0 mbar (0.75 psi). Mit verlassen Sie den Editiermodus für den Parameter. Mit

## 7.6 Direktzugriff auf Parameter

Der Direktzugriff auf Parameter ist nur über die Nutzerrolle "Experte" möglich.

Direct Access (119)

Navigation

 $\blacksquare \blacksquare Experte \rightarrow Direct Access$ 

Leserecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Schreibrecht	Experte
Beschreibung	Eingabe des Direct Access Codes, um direkt zu einem Parameter zu gelangen.
Eingabe	Geben Sie den gewünschten Parametercode ein.
Werkseinstellung	0
Hinweis	Für Direktzugriff müssen die führenden Nullen nicht eingegeben werden

### 7.7 Bedienung verriegeln/entriegeln

Nach Eingabe aller Parameter können Sie Ihre Eingaben vor ungewolltem und unbefugtem Zugriff schützen.

- Sie haben folgende Möglichkeiten die Bedienung zu verriegeln/entriegeln:
- Über DIP-Schalter auf dem Elektronikeinsatz, Vor-Ort am Gerät.
- Über die Vor-Ort-Anzeige

Die Verriegelung der Bedienung wird auf der Vor-Ort-Anzeige mit dem **D**-Symbol gekennzeichnet. Parameter, die sich auf die Anzeigedarstellung beziehen wie z.B. "Sprache" und "Kontrast Anzeige" können Sie weiterhin verändern.

Ist die Bedienung über den DIP-Schalter verriegelt, kann die Verriegelung nur über DIP-Schalter wieder aufgehoben werden. Ist die Bedienung über die Vor-Ort-Anzeige verriegelt, kann die Verriegelung über die Vor-Ort-Anzeige aufgehoben werden.

Zur Verriegelung/Entriegelung des Gerätes dient der Parameter "Benutzercode".

Der Direktzugriff auf Parameter ist nur über die Nutzerrolle "Experte" möglich.

Benutzercode (021)	
--------------------	--

Navigation	□ Setup → Erweitert. Setup → Benutzercode
Leserecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Eingabe eines Codes, um die Bedienung zu verriegeln oder zu entriegeln.
Eingabe	<ul> <li>Zum Verriegeln: Eine Zahl ≠ dem Freigabewert eingeben (Wertebereich: 1 bis 9999).</li> <li>Zum Entriegeln: Freigabewert eingeben.</li> </ul>
Werkseinstellung	0
Hinweis	Im Auslieferungszustand ist der Freigabewert "O". Im Parameter "Code Festlegung" kann ein anderer Freigabewert definiert werden. Wurde der Freigabewert vom Benutzer vergessen, kann bei Eingabe der Ziffern "5864" der Freigabewert sichtbar gemacht werden. Der Freigabewert wird im Parameter "Code Festlegung" definiert.

Navigation	□ Setup → Erweitert. Setup → Code Festlegung
Leserecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Eingabe eines Freigabewertes, mit dem das Gerät entriegelt werden kann.
Eingabe	Eine Zahl von 0 bis 9999
Werkseinstellung	0

## 7.8 Rücksetzen auf Werkeinstellung (Reset)

Durch Eingabe einer bestimmten Codezahl können Sie die Eingaben für die Parameter ganz oder teilweise auf die Werkswerte zurücksetzen<sup>1)</sup>. Die Codezahl geben Sie über den Parameter "Rücksetzen" ein (Menüpfad: "Diagnose" → "Rücksetzen").

Für das Gerät gibt es verschiedene Resetcodes. Welche Parameter von dem jeweiligen Resetcode zurückgesetzt werden, stellt die folgende Tabelle dar. Um einen Reset durchzuführen, muss die Bedienung entriegelt sein (siehe Kapitel "Bedienung verriegeln/entriegeln"  $\rightarrow \square$  31.

Vom Werk durchgeführte kundenspezifische Parametrierungen bleiben auch nach einem Reset bestehen. Möchten Sie die vom Werk eingestellte kundenspezifische Parametrierung ändern, setzen Sie sich mit dem Endress+Hauser-Service in Verbindung.

Resetcode 1)	Beschreibung und Auswirkung
62	<ul> <li>PowerUp-Reset (Warmstart)</li> <li>Gerät führt einen Neustart durch.</li> <li>Daten werden neu aus dem EEPROM zurückgelesen (Prozess wird neu installiert).</li> <li>Eine eventuelle laufende Simulation wird beendet.</li> </ul>
333	<ul> <li>Anwender-Reset</li> <li>Dieser Code setzt alle Parameter zurück, außer: <ul> <li>Messstellenbezeichnung (022)</li> <li>Betriebsstunden (162)</li> <li>Ereignis-Logbuch</li> <li>Sp. Trim 1 Volt (135)</li> <li>Sp. Trim 5 Volt (136)</li> <li>Lo Trim Sensor (131)</li> <li>Hi Trim Sensor (132)</li> <li>Lo Trim Sensor (277)</li> <li>Hi Trim Sensor (278)</li> </ul> </li> <li>Eine eventuelle laufende Simulation wird beendet.</li> <li>Gerät führt einen Neustart durch.</li> </ul>
7864	Total-Reset         Dieser Code setzt alle Parameter zurück, außer:         - Betriebsstunden (162)         - Ereignis-Logbuch         - Lo Trim Sensor (131)         - Hi Trim Sensor (132)         - Lo Trim Sensor (277)         - Hi Trim Sensor (278)         Eine eventuelle laufende Simulation wird beendet.         Gerät führt einen Neustart durch.

1) Einzugeben in "System" → "Verwaltung" → Rücksetzen (124)

<sup>1)</sup> Die Werkeinstellung der einzelnen Parameter ist in der Parameterbeschreibung angegeben

## 8 Inbetriebnahme

Der Messbereich und die Einheit, in die der Messwert übertragen wird, entspricht der Angabe auf dem Typenschild.

#### **WARNUNG**

#### Überschreitung des zulässigen Betriebsdrucks!

Verletzungsgefahr durch berstende Teile! Warnmeldungen werden bei zu hohem Druck ausgegeben.

Liegt am Gerät ein Druck kleiner als der zugelassene minimale Druck oder größer als der zugelassene maximale Druck an, werden nacheinander folgende Meldungen ausgegeben (je nach Einstellung im Parameter "Alarmverhalten P" (050)): "S140 Arbeitsbereich P" oder "F140 Arbeitsbereich P" "S841 Sensorbereich" oder "F841 Sensorbereich" "S971 Abgleich" Gerät nur innerhalb der Sensorbereichsgrenzen einsetzen!

#### HINWEIS

#### Unterschreitung des zulässigen Betriebsdrucks!

Meldungen werden bei zu niedrigem Druck ausgegeben.

Liegt am Gerät ein Druck kleiner als der zugelassene minimale Druck oder größer als der zugelassene maximale Druck an, werden nacheinander folgende Meldungen ausgegeben (je nach Einstellung im Parameter "Alarmverhalten P" (050)): "S140 Arbeitsbereich P" oder "F140 Arbeitsbereich P" "S841 Sensorbereich" oder "F841 Sensorbereich" "S971 Abgleich" Gerät nur innerhalb der Sensorbereichsgrenzen einsetzen!

## 8.1 Installations- und Funktionskontrolle

Vergewissern Sie sich, dass die Einbau- und Anschlusskontrolle durchgeführt wurden, bevor Sie Ihre Messstelle in Betrieb nehmen:

- Checkliste "Montagekontrolle"  $\rightarrow$  🖺 20
- Checkliste "Anschlusskontrolle"  $\rightarrow$  🗎 23

## 8.2 Parametrierung freigeben/verriegeln

Falls das Gerät gegen Parametrierung verriegelt ist, muss es zunächst freigegeben werden.

### 8.2.1 Software-Verriegelung/Entriegelung

Wenn das Gerät software-verriegelt ist (durch Freigabecode) erscheint in der Messwertdarstellung das Schlüssel-Symbol. Beim Schreibzugriff auf einen Parameter, erscheint die Eingabeaufforderung für den Freigabecode. Geben Sie den benutzerdefinierten Freigabecode ein, um die Verriegelung aufzuheben.

## 8.3 Inbetriebnahme ohne Bedienmenü

Über die Tasten auf dem Elektronikeinsatz sind folgende Funktionen möglich:

- Lageabgleich (Nullpunkt-Korrektur)
- Messanfang und Messende einstellen
- Geräte-Reset → 🗎 32
  - - Der anliegende Druck muss innerhalb der Nenndruckgrenzen des Sensors liegen. Siehe Angaben auf dem Typenschild.

Lageabgleich durchführen (Hinweis am Anfang des Kapitels "Inbetriebnahme" beachten)		
1	Druck liegt am Gerät an.	
2	Tasten "Zero" und "Span" gleichzeitig für mindestens 3 s drücken.	

La	Lageabgleich durchführen (Hinweis am Anfang des Kapitels "Inbetriebnahme" beachten)		
3	Leuchtet LED auf dem	Elektronikeinsatz kurz auf?	
4	ja	nein	
5	Anliegender Druck für Lageabgleich wurde über- nommen.	Anliegender Druck für Lageabgleich wurde nicht über- nommen. Beachten Sie die Eingabegrenzen.	

Messanfang einstellen		
1	Gewünschter Druck für	<sup>•</sup> Messanfang liegt am Gerät an.
2	Taste "Zero" für	mindestens 3 s drücken.
3	Leuchtet LED auf der	n Elektronikeinsatz kurz auf?
4	ja	nein
5	Anliegender Druck für Messanfang wurde über- nommen.	Anliegender Druck für Messanfang wurde nicht über- nommen. Beachten Sie die Eingabegrenzen.

Messende einstellen		
1	Gewünschter Druck fü	ir Messende liegt am Gerät an.
2	Taste "Span" für	mindestens 3 s drücken.
3	Leuchtet LED auf der	m Elektronikeinsatz kurz auf?
4	ја	nein
5	Anliegender Druck für Messende wurde über- nommen.	Anliegender Druck für Messende wurde nicht übernom- men. Beachten Sie die Eingabegrenzen.

#### Inbetriebnahme mit Bedienmenü 8.4

Die Inbetriebnahme besteht aus folgenden Schritten:

- Installations- und Funktionskontrolle  $\rightarrow \cong 33$
- Druckeinheit wählen  $\rightarrow \square 34$
- Druckmessung  $\rightarrow \blacksquare 37$

#### Sprache wählen 8.5

Sprache (000)		
Navigation	B ☐ Hauptmenü → Sprache	
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte	
Beschreibung	Menüsprache für die Vor-Ort-Anzeige auswählen.	
Auswahl	<ul> <li>English</li> <li>Eine weitere Sprache (wie bei der Bestellung des Geräts gewählt)</li> <li>Evtl. eine dritte Sprache (Sprache des Herstellerwerks)</li> </ul>	
Werkseinstellung	English	

## Einheit Druck (125) Navigation Setup $\rightarrow$ Einheit Druck Schreibrecht Bediener/Instandhalter/Experte Druck-Einheit auswählen. Nach der Wahl einer neuen Druck-Einheit werden alle druck-Beschreibung spezifischen Parameter umgerechnet und mit der neuen Einheit dargestellt. Auswahl • mbar, bar • mmH2O, mH2O, inH2O ftH20 Pa, kPa, MPa psi mmHg, inHg kqf/cm<sup>2</sup> Werkseinstellung Abhängig vom Sensormodul-Nennmessbereich mbar oder bar bzw. gemäß Bestellangaben.

### 8.6 Druckeinheit wählen

### 8.7 Lageabgleich

Eine durch die Einbaulage des Messgeräts resultierende Druckverschiebung kann durch den Lageabgleich korrigiert werden.

Druck n. Lagekorr. (172)		
Navigation	□ Setup → Druck n. Lagekorr.	
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte	
Beschreibung	Anzeige des gemessenen Druckes nach Sensortrimm und Lageabgleich.	
Hinweis	Falls dieser Wert ungleich "0" ist, kann er durch die Lagekorrektur auf "0" korrigiert werden.	

#### Lagekorrektur (007) (Relativdrucksensor)

Navigation	□ Setup → Lagekorrektur
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Lageabgleich – die Druckdifferenz zwischen Null (Sollwert) und gemessenem Druck muss nicht bekannt sein.

Auswahl	<ul><li>Übernehmen</li><li>Abbrechen</li></ul>
Beispiel	<ul> <li>Messwert = 2,2 mbar (0,033 psi)</li> <li>Über den Parameter "Lagekorrektur" mit der Option "Übernehmen" korrigieren Sie den Messwert. D.h. Sie weisen dem anliegenden Druck den Wert 0.0 zu.</li> <li>Messwert (nach Lagekorrektur) = 0.0 mbar</li> <li>Der Wert des Spannungsausgangs wird ebenfalls korrigiert.</li> </ul>
Werkseinstellung	Abbrechen

#### Lageoffset (008) (Absolutdrucksensoren)

Schreibrecht	Instandhalter/Experte
Beschreibung	Lageabgleich – die Druckdifferenz zwischen Sollwert und gemessenem Druck muss bekannt sein.
Beispiel	<ul> <li>Messwert = 982,2 mbar (14.73 psi)</li> <li>Über den Parameter "Lageoffset" korrigieren Sie den Messwert mit dem eingegebenen Wert, z.B. 2,2 mbar (0.033 psi). D.h. Sie weisen dem anliegenden Druck den Wert 980,0 (14.7 psi) zu.</li> <li>Messwert (nach Lagekorrektur) = 980,0 mbar (14.7 psi)</li> <li>Der Wert des Spannungsausgangs wird ebenfalls korrigiert.</li> </ul>
Werkseinstellung	0,0

## 8.8 Dämpfung einstellen

Das Ausgangssignal folgt Messwertänderungen mit der Verzögerungszeit. Diese kann über das Bedienmenü eingestellt werden.

Dämpfung (017)	
Navigation	🔲 Setup → Dämpfung
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte (wenn der DIP-Schalter "Dämpfung" auf "on" steht)
Beschreibung	Dämpfungszeit (Zeitkonstante τ) eingeben (DIP-Schalter "Dämpfung" auf "on") Dämpfungszeit (Zeitkonstante τ) anzeigen (DIP-Schalter "Dämpfung" auf "off"). Die Dämpfung beeinflusst die Geschwindigkeit, mit welcher der Messwert auf Druckände- rungen reagiert.
Eingabebereich	0,0999,0 s
Werkeinstellung	2,0 Sek. oder gemäß Bestellangaben
## 8.9 Druckmessung konfigurieren

## 8.9.1 Abgleich ohne Referenzdruck (Trockenabgleich)

#### **Beispiel:**

In diesem Beispiel wird ein Gerät mit einem 400 mbar (6 psi)-Sensor auf den Messbereich 0 ... +300 mbar (0 ... 4,5 psi) eingestellt, d.h. dem 1V-Wert bzw. dem 5V-Wert werden 0 mbar bzw. 300 mbar (4,5 psi) zugewiesen.

#### Voraussetzung:

Es handelt sich hierbei um einen theoretischen Abgleich, d.h. die Druckwerte für Messanfang und Messende sind bekannt.

Bedingt durch die Einbaulage des Gerätes kann es zu Druckverschiebungen des Messwertes kommen, d.h. im drucklosen Zustand ist der Messwert nicht Null. Für die Durchführung eines Lageabgleichs, siehe → 🗎 35.



## 8.9.2 Abgleich mit Referenzdruck (Nassabgleich)

#### Beispiel:

In diesem Beispiel wird ein Gerät mit einem 400 mbar (6 psi)-Sensor auf den Messbereich 0...+300 mbar (0... 4,5 psi) eingestellt, d.h. dem 1V-Wert bzw. dem 5V-Wert werden 0 mbar bzw. 300 mbar (4,5 psi) zugewiesen.

#### Voraussetzung:

Die Druckwerte 0 mbar und 300 mbar (4,5 psi) können vorgegeben werden. Das Gerät ist z.B. bereits montiert.

Bedingt durch die Einbaulage des Gerätes kann es zu Druckverschiebungen des Messwertes kommen, d.h. im drucklosen Zustand ist der Messwert nicht Null. Für die Durchführung eines Lageabgleichs, siehe → 🗎 35.



# 9 Diagnose und Störungsbehebung

# 9.1 Fehlersuche

#### Allgemeine Fehler

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Gerät reagiert nicht.	Versorgungsspannung stimmt nicht mit der Angabe auf dem Typenschild übe- rein.	Richtige Spannung anlegen.
	Versorgungsspannung ist falsch gepolt.	Versorgungsspannung umpolen.
	Anschlusskabel haben keinen Kontakt zu den Klemmen.	Kontaktierung der Kabel prüfen und gegebe- nenfalls korrigieren.
Keine Anzeige	Vor-Ort-Anzeige ist zu hell oder zu dun- kel eingestellt.	<ul> <li>Vor-Ort-Anzeige heller einstellen durch gleichzeitiges Drücken von</li></ul>
	Vor-Ort-Anzeige Stecker ist nicht richtig eingesteckt.	Stecker richtig einstecken.
	Vor-Ort-Anzeige ist defekt.	Vor-Ort-Anzeige tauschen.
Ausgangsspannung < 0,9 V	Signalleitung ist inkorrekt verkabelt. Elektronik ist defekt.	Verkabelung prüfen. Elektronik tauschen.
Gerät misst falsch.	Parametrierfehler.	Parametrierung prüfen und korrigieren (s.u.).

# 9.2 Diagnoseereignisse

## 9.2.1 Diagnosemeldung

Störungen, die das Selbstüberwachungssystem des Messgeräts erkennt, werden als Diagnosemeldung im Wechsel mit der Messwertanzeige angezeigt.

#### Statussignale

In der Tabelle  $\rightarrow \textcircled{} 40$  sind die Meldungen aufgeführt, die auftreten können. Der Parameter Diagnose Code zeigt die Meldung mit der höchsten Priorität an. Das Gerät informiert über vier Statusinformationen gemäß NE107:

A0013956	<b>"Ausfall"</b> Es liegt ein Gerätefehler vor. Der Messwert ist nicht mehr gültig.
A0013957	<b>"Wartungsbedarf"</b> Es ist eine Wartung erforderlich. Der Messwert ist weiterhin gültig.
<b>C</b>	<b>"Funktionskontrolle"</b> Das Gerät befindet sich im Service-Modus (z.B. während einer Simulation).
<b>S</b> A0013958	<ul> <li>"Außerhalb der Spezifikation"</li> <li>Das Gerät wird betrieben:</li> <li>Außerhalb seiner technischen Spezifikationen (z.B. während des Anlaufens oder einer Reinigung)</li> <li>Außerhalb der vom Anwender vorgenommenen Parametrierung (z.B. Füllstand außerhalb der parametrierten Spanne)</li> </ul>

#### Diagnoseereignis und Ereignistext

Die Störung kann mithilfe des Diagnoseereignisses identifiziert werden.

Der Ereignistext hilft dabei, indem er einen Hinweis zur Störung liefert.



Wenn mehrere Diagnoseereignisse gleichzeitig anstehen, wird nur die Diagnosemeldung mit der höchsten Priorität angezeigt.

Weitere anstehende Diagnosemeldungen lassen sich im Untermen<br/>üDiagnoselisteanzeigen $\rightarrow \ \textcircled{B}$ 66.

Uergangene Diagnosemeldungen, die nicht mehr anstehen, werden im Untermenü **Ereignis-Logbuch** angezeigt  $\rightarrow \cong 66$ .

## 9.2.2 Liste der Diagnoseereignisse

Allgemeine Meldungen

Diagnoseereignis		Ursache	Behebungsmaßnahme
Code	Beschreibung		
0	keine Störung	-	-

#### "C"-Meldungen

Diagnoseereignis		Ursache	Behebungsmaßnahme	
Code	Beschreibung			
C482	Simul. Ausgang	Simulation des Spannungsausgangs ist eingeschaltet, d. h. Gerät misst zurzeit nicht.	Simulation beenden	
C484	Simul. Fehler	Simulation eines Fehlerzustandes ist eingeschaltet, d.h. Gerät misst zur Zeit nicht.	Simulation beenden	
C485	Simulation Wert	Simulation ist eingeschaltet, d.h. Gerät misst zur Zeit nicht.	Simulation beenden	
C824	<ul> <li>824 Prozessdruck</li> <li>Überdruck bzw. Unterdruck steht an.</li> <li>Elektromagnetische Einwirkungen sind größer als Angaben in den technischen Daten. Normalerweise steht diese Meldung nur kurzzeitig an.</li> </ul>		<ul> <li>Druckwert prüfen</li> <li>Gerät neu starten</li> <li>Reset ausführen</li> </ul>	

#### "F"-Meldungen

Diagnoseereignis		Ursache	Behebungsmaßnahme	
Code	Beschreibung			
F002	Sens. unbe- kannt	Sensor passt nicht zum Gerät (elektronisches Sensor- Typenschild).	Endress+Hauser Service kontak- tieren	
F062	<ul> <li>Sensorver- bind.</li> <li>Kabelverbindung Sensor – Hauptelektronik unter- brochen.</li> <li>Sensor defekt.</li> <li>Elektromagnetische Einwirkungen sind größer als Angaben in den technischen Daten. Normaler- weise steht diese Meldung nur kurzzeitig an.</li> </ul>		<ul> <li>Sensorkabel prüfen</li> <li>Elektronik wechseln</li> <li>Endress+Hauser-Service kon- taktieren</li> <li>Sensor wechseln (geschnappte Version)</li> </ul>	

Diagnoseereignis		Ursache	Behebungsmaßnahme	
Code	Beschreibung			
F081	Initialisierung	<ul> <li>Kabelverbindung Sensor – Hauptelektronik unterbrochen.</li> <li>Sensor defekt.</li> <li>Elektromagnetische Einwirkungen sind größer als Angaben in den technischen Daten. Normalerweise steht diese Meldung nur kurzzeitig an.</li> </ul>	<ul> <li>Reset ausführen</li> <li>Sensorkabel prüfen</li> <li>Endress+Hauser-Service kon- taktieren</li> </ul>	
F083	Speicherinhalt	<ul> <li>Sensor defekt.</li> <li>Elektromagnetische Einwirkungen sind größer als Angaben in den technischen Daten. Normaler- weise steht diese Meldung nur kurzzeitig an.</li> </ul>	<ul> <li>Gerät neu starten</li> <li>Endress+Hauser-Service kon- taktieren</li> </ul>	
F140	Arbeitsbe- reich P	<ul> <li>Überdruck bzw. Unterdruck steht an.</li> <li>Elektromagnetische Einwirkungen sind größer als Angaben in den technischen Daten. Normaler- weise steht diese Meldung nur kurzzeitig an.</li> <li>Sensor defekt.</li> </ul>	<ul><li>Prozessdruck prüfen</li><li>Sensorbereich prüfen</li></ul>	
F261	Elektronikmo- dul	<ul><li>Hauptelektronik defekt.</li><li>Störung auf der Hauptelektronik.</li></ul>	<ul><li>Gerät neu starten</li><li>Elektronik wechseln</li></ul>	
F282	Datenspeicher	<ul><li>Störung auf der Hauptelektronik.</li><li>Hauptelektronik defekt.</li></ul>	<ul><li>Gerät neu starten</li><li>Elektronik wechseln</li></ul>	
F283	Speicherinhalt	<ul> <li>Hauptelektronik defekt.</li> <li>Elektromagnetische Einwirkungen sind größer als die Angaben in den technischen Daten.</li> <li>Während eines Schreibvorganges wird die Versor- gungsspannung unterbrochen.</li> <li>Während eines Schreibvorganges ist ein Fehler aufgetreten.</li> </ul>	<ul><li>Reset ausführen</li><li>Elektronik wechseln</li></ul>	
F841	Sensor Bereich	<ul><li>Über- bzw. Unterdruck steht an.</li><li>Sensor defekt.</li></ul>	<ul> <li>Druckwert prüfen</li> <li>Endress+Hauser Service kon- taktieren</li> </ul>	

#### "M"-Meldungen

Diagnoseereignis		Ursache	Behebungsmaßnahme
Code	Beschreibung		
M002	Sens. unbe- kannt	Sensor passt nicht zum Gerät (elektronisches Sensor- Typenschild). Gerät misst weiter.	Endress+Hauser Service kon- taktieren
M283	Speicherinhalt	<ul> <li>Ursache wie F283.</li> <li>Solange Sie die Schleppzeiger-Funktion nicht benötigen, kann eine korrekte Messung fortgesetzt werden.</li> </ul>	<ul><li>Reset ausführen</li><li>Elektronik wechseln</li></ul>
M431	Abgleich	Der durchgeführte Abgleich würde zum Unter- bzw. Überschreiten des Sensornennbereiches führen.	<ul><li>Messbereich prüfen</li><li>Lageabgleich prüfen</li><li>Einstellung prüfen</li></ul>
M434	Skalierung	<ul> <li>Werte für Abgleich (z.B. Messanfang und Messende) liegen zu dicht beieinander.</li> <li>Messanfang und/oder Messende unter- bzw. über- schreiten die Sensorbereichsgrenzen.</li> <li>Der Sensor wurde ausgewechselt und die kundenspe- zifische Parametrierung passt nicht zum Sensormo- dul.</li> </ul>	<ul> <li>Messbereich prüfen</li> <li>Einstellung prüfen</li> <li>Endress+Hauser Service kontaktieren</li> </ul>
M438	Datensatz	<ul> <li>Während eines Schreibvorganges wird die Versor- gungsspannung unterbrochen.</li> <li>Während eines Schreibvorganges ist ein Fehler auf- getreten.</li> </ul>	<ul><li>Einstellung prüfen</li><li>Gerät neu starten</li><li>Elektronik wechseln</li></ul>

"S"-Meldungen
---------------

Diagnoseereignis		Ursache	Behebungsmaßnahme	
Code	Beschreibung			
S110	Arbeitsbereich T	<ul> <li>Über- oder Untertemperatur steht an.</li> <li>Elektromagnetische Einwirkungen sind größer als Angaben in den technischen Daten.</li> <li>Sensor defekt.</li> </ul>	<ul><li>Prozesstemperatur prüfen</li><li>Temperaturbereich prüfen</li></ul>	
S140	Arbeitsber. P	<ul> <li>Über- oder Unterdruck steht an.</li> <li>Elektromagnetische Einwirkungen sind größer als Angaben in den technischen Daten.</li> <li>Sensor defekt.</li> </ul>	<ul><li>Prozessdruck prüfen</li><li>Sensorbereich prüfen</li></ul>	
S822	Prozesstemp.	<ul> <li>Die im Sensor gemessene Temperatur ist größer als die obere Nenntemperatur des Sensors.</li> <li>Die im Sensor gemessene Temperatur ist kleiner als die untere Nenntemperatur des Sensors.</li> </ul>	<ul><li>Temperatur prüfen</li><li>Einstellung prüfen</li></ul>	
S841	Sensor Bereich	<ul><li>Überdruck bzw. Unterdruck steht an.</li><li>Sensor defekt.</li></ul>	<ul> <li>Druckwert prüfen</li> <li>Endress+Hauser Service kontaktieren</li> </ul>	
S971	Abgleich	<ul> <li>Die Ausgangsspannung liegt außerhalb des erlaubten Bereiches 0,9 V bis 5,1 V.</li> <li>Der anliegende Druck liegt außerhalb des eingestellten Messbereiches (aber ggf. innerhalb des Sensorbereiches).</li> </ul>	<ul><li>Druckwert prüfen</li><li>Messbereich prüfen</li><li>Einstellung prüfen</li></ul>	

# 9.3 Verhalten des Ausgangs bei Störung

Das Verhalten des Spannungsausgangs bei Störungen wird durch folgende Parameter festgelegt:

- "Alarmverhalt. P (050)"  $\rightarrow \square 60$
- "Spanng. b. Alarm (190)"  $\rightarrow \square 61$
- "Max. Alarmsp. (052)" → 🖺 61

## 9.4 Firmware-Historie

Datum	Firmware-Version	Modifikationen	Dokumentation
			Betriebsanleitung
01.02.2017	01.00.zz	Original-Firmware.	BA01633P/00/DE/02.17

## 9.5 Entsorgung

Bei der Entsorgung ist auf eine stoffliche Trennung und Verwertung der Gerätekomponenten zu achten.

# 10 Wartung

Es sind grundsätzlich keine speziellen Wartungsarbeiten erforderlich. Druckausgleich und GORE-TEX® Filter (1) frei von Verschmutzungen halten.



# 10.1 Reinigungshinweise

Um die Prozessmembrane reinigen zu können, ohne den Messumformer aus dem Prozess zu nehmen, bietet Endress+Hauser als Zubehör Spülringe an.

Für weitere Informationen steht Ihnen Ihr nächstes Endress+Hauser Vertriebsbüro zur Verfügung.

# 10.2 Außenreinigung

Beachten Sie bei der Reinigung des Messgerätes folgendes:

- Das verwendete Reinigungsmittel darf die Oberflächen und Dichtungen nicht angreifen.
- Eine mechanische Beschädigung der Prozessmembrane z.B. durch spitze Gegenstände muss vermieden werden.
- Schutzart des Gerätes beachten. Siehe hierfür ggf. Typenschild  $\rightarrow \square$  13.

# 11 Reparatur

# 11.1 Allgemeine Hinweise

## 11.1.1 Reparaturkonzept

Das Endress+Hauser-Reparaturkonzept sieht vor, dass die Geräte modular aufgebaut sind und Reparaturen durch den Endress+Hauser-Service oder durch entsprechend geschulte Kunden durchgeführt werden können.

Ersatzteile sind jeweils zu sinnvollen Kits mit einer zugehörigen Austauschanleitung zusammengefasst.

Für weitere Informationen über Service und Ersatzteile wenden Sie sich bitten an den Endress+Hauser-Service.

## 11.1.2 Reparatur von Ex-zertifizierten Geräten

## **WARNUNG**

**Einschränkung der elektrischen Sicherheit durch falsche Reparatur!** Explosionsgefahr!

- ► Eine Reparatur von Ex-zertifizierten Geräten darf nur durch sachkundiges Personal oder durch den Endress+Hauser-Service erfolgen.
- ► Die entsprechenden einschlägigen Normen, nationalen Vorschriften sowie die Sicherheitshinweise (XA) und Zertifikate sind zu beachten.
- ► Es dürfen nur Original-Ersatzteile von Endress+Hauser verwendet werden.
- Bitte beachten Sie bei der Bestellung des Ersatzteiles die Gerätebezeichnung auf dem Typenschild. Es dürfen nur Teile durch gleiche Teile ersetzt werden.
- Reparaturen sind gemäß Anleitung durchzuführen. Nach einer Reparatur muss die für das Gerät vorgeschriebene Stückprüfung durchgeführt werden.
- ► Ein Umbau eines zertifizierten Gerätes in eine andere zertifizierte Variante darf nur durch den Endress+Hauser-Service erfolgen.
- ► Jede Reparatur und jeder Umbau ist zu dokumentieren.

# 11.2 Ersatzteile

- Einige austauschbare Messgerät-Komponenten sind durch ein Ersatzteiltypenschild gekennzeichnet. Dieses enthält Informationen zum Ersatzteil.
- Im *W@M Device Viewer* (www.endress.com/deviceviewer) werden alle Ersatzteile zum Messgerät inklusive Bestellcode aufgelistet und lassen sich bestellen. Wenn vorhanden steht auch die dazugehörige Einbauanleitung zum Download zur Verfügung.

Aessgerät-Seriennummer:

- Befindet sich auf dem Geräte- und Ersatzteil-Typenschild.
- Lässt sich über Parameter "Seriennummer" im Untermenü "Geräteinfo" auslesen.

# 11.3 Rücksendung

Im Fall einer Werkskalibrierung, falschen Lieferung oder Bestellung muss das Messgerät zurückgesendet werden.

Als ISO-zertifiziertes Unternehmen und aufgrund gesetzlicher Bestimmungen ist

Endress+Hauser verpflichtet, mit allen zurückgesendeten Produkten, die mediumsberührend sind, in einer bestimmten Art und Weise umzugehen. Um eine sichere, fachgerechte und schnelle Rücksendung Ihres Geräts sicherzustellen: Informieren Sie sich über Vorgehensweise und Rahmenbedingungen auf der Endress+Hauser Internetseite www.services.endress.com/return-material

- ► Land auswählen.
  - → Die Webseite Ihrer zuständigen Vertriebszentrale mit allen relevanten Rücksendungsinformationen öffnet sich.
- 1. Wenn das gewünschte Land nicht aufgelistet ist:

Auf Link "Choose your location" klicken.

- ← Eine Übersicht mit Endress+Hauser Vertriebszentralen und Repräsentanten öffnet sich.
- 2. Ihre zuständige Endress+Hauser Vertriebszentrale oder Ihren Repräsentanten kontaktieren.

# 12 Übersicht Bedienmenü

Abhängig von der Parametrierung sind nicht alle Untermenüs und Parameter verfügbar. Einzelheiten dazu sind bei der Beschreibung der Parameter jeweils unter der Kategorie "Voraussetzung" angegeben.

				Direktzugriff	Beschreibung
Sprache				000	→ 🖺 53
Anzeige/Betrieb	zeige/Betrieb Anzeigemodus		001	→ 🖺 54	
	Zus. Anzeigewert			002	→ 🖺 54
	Format 1. Wert			004	→ 🖺 54
Setup	Betriebsart			005	→ 🖺 55
	Einheit Druck			125	→ 🖺 56
	Druck n. Lagekor			172	→ 🖺 58
	Lagekorrektur			007	→ 🖺 55
	Messanfg Setzen			013	→ 🖺 57
	Messende Setzen			014	→ 🖹 57
	Dämpfng Schalter			164	→ 🖺 56
	Dämpfung			017	→ 🖺 56
	Druck n. Dämpfung			111	→ 🖹 58
	Erweitert. Setup	Code Festlegung		023	→ 🗎 50
		Messstellenbez.		022	→ 🖹 51
		Benutzer Code		021	→ 🖹 51
		Spannungsausgang	Alarmverhalt. P	050	→ 🗎 60
			Alarmsp. Schalt	165	→ 🖺 60
			Spanng. b. Alarm	190	→ 🖹 61
			Max. Alarmsp.	052	→ 🖹 61
			Min Sp. setzen	053	→ 🖹 61
			Ausgangsspannung	054	→ 🗎 60
			Messanfg Nehmen	015	→ 🖺 61
			Messanfg Setzen	013	→ 🖹 62
			Messende Nehmen	016	→ 🗎 62
			Messende Setzen	014	→ 🖺 62
Diagnose	Diagnose Code			071	→ 🖺 64
	Letzte Diag.Code			072	→ 🖺 64
	Minimaler Druck			073	→ 🖺 65
	Maximaler Druck			074	→ 🖺 65
	Diagnoseliste	Diagnose 1		075	→ 🖺 66
		Diagnose 2		076	→ 🖺 66
		Diagnose 3		077	→ 🖺 66
		Diagnose 4		078	→ 🖺 66
		Diagnose 5		079	→ 🖺 66
		Diagnose 6		080	→ 🖺 66
		Diagnose 7		081	→ 🖺 66
		Diagnose 8		082	→ 🖹 66

				Direktzugriff	Beschreibung
		Diagnose 9		083	→ 🖹 66
		Diagnose 10		084	→ 🖺 66
	Ereignis-Logbuch	Letzte Diag. 1		085	→ 🖺 66
		Letzte Diag. 2		086	→ 🖺 66
		Letzte Diag. 3		087	→ 🗎 66
		Letzte Diag. 4		088	→ 🖹 66
		Letzte Diag. 5		089	→ 🖺 66
		Letzte Diag. 6		090	→ 🖺 66
		Letzte Diag. 7		091	→ 🖺 66
		Letzte Diag. 8		092	→ 🖺 66
		Letzte Diag. 9		093	→ 🗎 66
		Letzte Diag. 10		094	→ 🖺 66
	Geräteinfo	Firmware Version		095	→ 🖹 52
		Seriennummer		096	→ 🗎 51
		Erw. Bestellnr.		097	→ 🗎 52
		Bestellkennung		098	→ 🗎 52
		Messstelle		254	→ 🗎 51
		Messstellenbez.		022	→ 🗎 51
		ENP Version		099	→ 🗎 52
		Konfig. Zähler		100	→ 🗎 65
		Unt. Messgrenze		101	→ 🗎 59
		Obere Messgrenze		102	→ 🗎 59
		Herstellernr.		103	→ 🗎 53
		Geräte ID		104	→ 🗎 53
		Geräte Revision		108	→ 🗎 53
	Messwerte	Druck gemessen		020	→ 🖹 58
		Sensor Druck		109	→ 🖹 58
		Druck n. Lagekor		172	→ 🖹 58
		Druck n. Dämpfung		111	→ 🗎 58
		Sensor Temp.		110	→ 🖹 57
	Simulation	Simulation Modus		112	→ 🖹 67
		Sim. Druck		113	→ 🗎 67
		Sim. Spannung		117	→ 🗎 67
	Rücksetzen	Rücksetzen		124	→ 🗎 55
Experte	Direct Access			119	→ 🖹 50
	System	Code Festlegung		023	→ 🗎 50
		Verriegel. Sch.		120	→ 🗎 50
		Benutzer Code		021	→ 🗎 51
		Geräteinfo	Messstelle	254	→ 🗎 51
			Messstellenbez.	022	→ 🖺 51
			Seriennummer	096	→ 🗎 51
			Firmware Version	095	→ 🗎 52
			Erw. Bestellnr.	097	→ 🖹 52

			Direktzugriff	Beschreibung
		Bestellkennung	098	→ 🖺 52
		ENP Version	099	→ 🖺 52
		Seriennr Elektr.	121	→ 🖺 52
		Seriennr Sensor	122	→ 🖺 53
		Herstellernr.	103	→ 🖺 53
		Geräte ID	104	→ 🗎 53
		Geräte Revision	108	→ 🗎 53
	Display	Sprache	000	→ 🖺 53
		Anzeigemodus	001	→ 🗎 54
		Zus. Anzeigewert	002	→ 🖺 54
		Format 1. Wert	004	→ 🖺 54
	Verwaltung	Rücksetzen	124	→ 🗎 55
Messung	Betriebsart		005	→ 🖺 55
	Grundabgleich	Lagekorrektur	007	→ 🖺 55
		Dämpfng Schalter	164	→ 🖺 56
		Dämpfung	017	→ 🗎 56
		Einheit Druck	125	→ 🗎 56
		Einheit Temp.	126	→ 🗎 57
		Sensor Temp.	110	→ 🗎 57
	Druck	Messanfg setzen	013	→ 🗎 57
		Messende setzen	014	→ 🗎 57
		Druck gemessen	020	→ 🗎 58
		Sensor Druck	109	→ 🗎 58
		Druck n. Lagekor	172	→ 🗎 58
		Druck n. Dämpfung	111	→ 🗎 58
	Sensor Grenzen	Unt. Messgrenze	101	→ 🗎 59
		Obere Messgrenze	102	→ 🗎 59
	Sensor Trimm	Lo Trim Messwert	129	→ 🗎 59
		Hi Trim Messwert	130	→ 🗎 59
		Lo Trim Sensor	131	→ 🗎 59
		Hi Trim Sensor	132	→ 🗎 60
Ausgang	Spannungsausgang	Ausgangsspannung	054	→ 🗎 60
		Alarmverhalt. P	050	→ 🗎 60
		Alarmsp. Schalt	165	→ 🗎 60
		Spanng. b. Alarm	190	→ 🖺 61
		Max. Alarmsp.	052	→ 🗎 61
		Min Sp. setzen	053	→ 🗎 61
		Messanfg Nehmen	015	→ 🗎 61
		Messanfg Setzen	013	→ 🗎 62
		Messende Nehmen	016	→ 🗎 62
		Messende Setzen	014	→ 🗎 62
		Anlaufspannung	134	→ 🗎 62
		Sp. Trim 1 V	135	→ 🗎 63

			Direktzugriff	Beschreibung
		Sp. Trim 5 V	136	→ 🖺 63
		Offset Trim 1 V	137	→ 🖺 63
		Offset Trim 5 V	138	→ 🖺 64
Diagnose	Diagnose Code		071	→ 🖺 64
	Letzte Diag. Code		072	→ 🖺 64
	Reset Logbuch		159	→ 🖺 64
	Minimaler Druck		073	→ 🖺 65
	Maximaler Druck		074	→ 🗎 65
	Reset Schleppz.		161	→ 🖺 65
	Betriebsstunden		162	→ 🗎 65
	Konfig. Zähler		100	→ 🖺 65
	Diagnoseliste	Diagnose 1	075	→ 🖺 66
		Diagnose 2	076	→ 🗎 66
		Diagnose 3	077	→ 🖺 66
		Diagnose 4	078	→ 🖺 66
		Diagnose 5	079	→ 🖺 66
		Diagnose 6	080	→ 🗎 66
		Diagnose 7	081	→ 🖺 66
		Diagnose 8	082	→ 🖺 66
		Diagnose 9	083	→ 🗎 66
		Diagnose 10	084	→ 🖺 66
	<b>Ereignis-Logbuch</b>	Letzte Diag. 1	085	→ 🗎 66
		Letzte Diag. 2	086	→ 🖺 66
		Letzte Diag. 3	087	→ 🖺 66
		Letzte Diag. 4	088	→ 🖺 66
		Letzte Diag. 5	089	→ 🖺 66
		Letzte Diag. 6	090	→ 🖺 66
		Letzte Diag. 7	091	→ 🖺 66
		Letzte Diag. 8	092	→ 🖺 66
		Letzte Diag. 9	093	→ 🗎 66
		Letzte Diag. 10	094	→ 🗎 66
	Simulation	Simulation Modus	112	→ 🗎 67
		Sim. Druck	113	→ 🗎 67
		Sim. Spannung	117	→ 🖺 67

# 13 Beschreibung der Geräteparameter

Dieses Kapitel beschreibt die Parameter in der Reihenfolge, wie sie im Bedienmenü "Experte" angeordnet sind.

# Direct Access (119) Navigation Image: Experte → Direct Access Leserecht Bediener/Instandhalter/Experte Schreibrecht Experte Beschreibung Eingabe des Direct Access Codes, um direkt zu einem Parameter zu gelangen. Eingabe Geben Sie den gewünschten Parametercode ein. Werkseinstellung 0 Hinweis Für Direktzugriff müssen die führenden Nullen nicht eingegeben werden

# 13.1 Experte $\rightarrow$ System

Code Festlegung (023)	
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Eingabe eines Freigabewertes, mit dem das Gerät entriegelt werden kann.
Auswahl	Eine Zahl von 09999
Werkseinstellung	0
Verriegel. Sch (120)	
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Anzeige des Status des DIP-Schalters 1 auf dem Elektronikeinsatz. Mit dem DIP-Schalter 1 können Sie Messwert-relevante Parameter verriegeln und entriegeln. Ist die Bedienung über den Parameter "Benutzercode" (021) verriegelt, können Sie die Verriegelung nur über diesen Parameter wieder aufheben.
Anzeige	<ul><li>Ein (Verriegelung eingeschaltet)</li><li>Aus (Verriegelung ausgeschaltet)</li></ul>
Werkseinstellung	Aus (Verriegelung ausgeschaltet)

#### Benutzercode (021)

Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Eingabe eines Codes, um die Bedienung zu verriegeln oder zu entriegeln.
Eingabe	<ul> <li>Zum Verriegeln: Eine Zahl ≠ dem Freigabewert eingeben (Wertebereich: 1 bis 9999).</li> <li>Zum Entriegeln: Freigabewert eingeben.</li> </ul>
Hinweis	Im Auslieferungszustand ist der Freigabewert "O". Im Parameter "Code Festlegung" (023) kann ein anderer Freigabewert definiert werden. Wurde der Freigabewert vom Benutzer vergessen, kann bei Eingabe der Ziffern "5864" der Freigabewert sichtbar gemacht werden.
Werkseinstellung	0

# 13.2 Experte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ Geräteinfo

Messstelle (254)	
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Messstellenbezeichnung z.B. TAG-Nummer eingeben (max. 8 alphanumerische Zeichen).
Werkeinstellung	Kein Eintrag bzw. gemäß Bestellangaben

Messstellenbez. (022)	

Navigation	□ Setup → Erweitert. Setup → Messstellenbez.
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Messstellenbezeichnung z.B. TAG-Nummer eingeben (max. 32 alphanumerische Zeichen).
Werkseinstellung	Kein Eintrag bzw. gemäß Bestellangaben

## Seriennummer (096)

Schreibrecht	Parameter ist nur lesbar. Schreibrechte nur Endress+Hauser Service.
Beschreibung	Anzeige der Seriennummer des Gerätes (11 alphanumerische Zeichen).

# Firmware Version (095)SchreibrechtKeine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.BeschreibungAnzeige der Firmwareversion.Erw. Bestellnr. (097)Frw. Bestellnr. (097)SchreibrechtParameter ist nur lesbar. Schreibrechte nur Endress+Hauser Service.BeschreibungAnzeige der erweiterten Bestellnummer.WerkeinstellungGemäß Bestellangaben

### Bestellkennung (098)

Navigation	
Schreibrecht	Parameter ist nur lesbar. Schreibrechte nur Endress+Hauser Service.
Beschreibung	Anzeige der Bestellkennung.
Werkeinstellung	Gemäß Bestellangaben

## ENP Version (099)

Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Anzeige der ENP-Version (ENP: Electronic name plate = elektronisches Typenschild)

#### Seriennr. Elektr. (121)

Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Anzeige der Seriennummer der Hauptelektronik (11 alphanumerische Zeichen).

Seriennr Sensor (122)	
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Anzeige der Seriennummer der Hauntelektronik (11 alphanumerische Zeichen)
Deschicibulig	Tulzeige der Serielmannier der Hauptelektronik (11 alphanamerische Zeichen).
Herstellernr. (103)	
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Anzeige der Herstellernummer in einem dezimalen Zahlenformat. Hier: 17 (Endress+Hauser)
Geräte ID (104)	
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Anzeige der numerischen ID des Gerätes
Geräte Revision (108)	
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Anzeige der Device Revision (z.B. 1)
-	
	13.3 Experte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ Display
Sprache (000)	
Navigation	Be Hauptmenu → Sprache
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Menüsprache für die Vor-Ort-Anzeige auswählen.
Auswahl	<ul> <li>English</li> <li>Eine weitere Sprache (wie bei der Bestellung des Geräts gewählt)</li> <li>Evtl. eine dritte Sprache (Sprache des Herstellerwerks)</li> </ul>

Werkseinstellung English

Anzeigemodus (001)	
Navigation	
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Anzeigemodus für die Vor-Ort-Anzeige im Messbetrieb festlegen.
Auswahl	<ul> <li>Nur Hauptmesswert (PV)</li> <li>Nur Externer Wert</li> <li>Alle Alternierend</li> </ul>
Werkseinstellung	Nur Hauptmesswert (PV)

## Zus. Anzeigewert (002)

Navigation	□ Anzeige/Betrieb → Zus. Anzeigewert (002)
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Inhalt für den 2. Wert im alternierenden Anzeigemodus der Vor-Ort-Anzeige im Messbe- trieb festlegen.
Auswahl	<ul> <li>kein Wert</li> <li>Druck</li> <li>Hauptmesswert (%)</li> <li>Spannungsausgang</li> <li>Temperature</li> </ul>
Werkseinstellung	kein Wert

Format 1. Wert (004)	
Navigation	ⓐ $\Box$ Anzeige/Betrieb → Format 1. Wert (004)
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Anzahl der Nachkommastellen des Anzeigewertes der Hauptzeile festlegen.

Auswahl	<ul> <li>Auto</li> </ul>
	■ X
	■ X.X
	X.XX
	X.XXX
	X.XXXX
	X.XXXXX
Werkseinstellung	Auto

# 13.4 Experte $\rightarrow$ System $\rightarrow$ Verwaltung

Rücksetzen (124)	
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Parameter durch Eingabe eines Reset-Codes ganz oder teilweise auf Werkswerte bzw. Auslieferungszustand zurücksetzen, siehe Kapitel "Rücksetzen auf Werkeinstellung (Reset)" → 🗎 32.
Werkeinstellung	0

# 13.5 Experte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Betriebsart

Betriebsart (005)	
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Nur lesbar
Werkseinstellung	Druck

# 13.6 Experte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Grundabgleich

Lagekorrektur (007)	
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Lageabgleich – die Druckdifferenz zwischen Null (Sollwert) und gemessenem Druck muss nicht bekannt sein.

Beispiel	<ul> <li>Messwert = 2,2 mbar (0.033 psi)</li> <li>Über den Parameter "Lagekorrektur" mit der Option "Übernehmen" korrigieren Sie den Messwert. D.h. Sie weisen dem anliegenden Druck den Wert 0,0 zu.</li> <li>Messwert (nach Lagekorrektur) = 0,0 mbar</li> <li>Der Spannungswert wird ebenfalls korrigiert.</li> </ul>
Auswahl	<ul><li>Übernehmen</li><li>Abbrechen</li></ul>
Werkseinstellung	Abbrechen

## Dämpfng Schalter (164)

Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte (wenn der DIP-Schalter "Dämpfung" auf "on" steht)
Beschreibung	Zeigt die Schalterstellung des DIP-Schalters 2 an, mit dem sich die Dämpfung des Aus- gangssignals ein- und ausschalten lässt.
Anzeige	<ul> <li>Aus Das Ausgangssignal ist ungedämpft.</li> <li>An Das Ausgangssignal ist gedämpft. Die Dämpfungskonstante wird im Parameter "Dämp- fung" (017) festgelegt.</li> </ul>
Werkeinstellung	An

## Dämpfung (017)

Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte (wenn der DIP-Schalter "Dämpfung" auf "on" steht)
Beschreibung	Dämpfungszeit (Zeitkonstante τ) eingeben. Die Dämpfung beeinflusst die Geschwindigkeit, mit welcher der Messwert auf Druckände- rungen reagiert.
Eingabebereich	0,0999,0 s
Werkeinstellung	2,0 Sek. oder gemäß Bestellangaben

## Einheit Druck (125)

Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Druck-Einheit auswählen. Nach der Wahl einer neuen Druck-Einheit werden alle druck- spezifischen Parameter umgerechnet und mit der neuen Einheit dargestellt.

Auswahl	<ul> <li>mbar, bar</li> <li>mmH2O, mH2O, inH2O</li> <li>ftH2O</li> <li>Pa, kPa, MPa</li> <li>psi</li> <li>mmHg, inHg</li> <li>kgf/cm<sup>2</sup></li> </ul>
Werkseinstellung	Abhängig vom Sensor-Nennmessbereich mbar oder bar bzw. gemäß Bestellangaben

Einheit Temp. (126)		
Schreibrecht	Instandhalter/Experte	
Beschreibung	Einheit für die Temperatur-Messwerte auswählen.	
Auswahl	■ °C ■ °F ■ K	
Hinweis	Die Einstellung beeinflusst die Einheit des Parameters "Sensor Temp.".	
Werkeinstellung	°C	
Sensor Temp. (110)		

Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Anzeige der aktuell im Sensormodul gemessenen Temperatur. Diese kann von der Prozess- temperatur abweichen.

# 13.7 Experte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Druck

Messanfg Setzen (013)		
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte	
Beschreibung	reibung Druckwert oder Inhalt für den unteren Spannungswert (1V) einstellen.	
Werkeinstellung	0.0 mbar/bar bzw. gemäß Bestellangaben	

Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Druckwert, Füllstand oder Inhalt für den oberen Spannungswert (5V) einstellen.
Werkeinstellung	obere Messgrenze bzw. gemäß Bestellangaben

## Druck gemessen (020)

#### Schreibrecht

Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.

Beschreibung Anzeige des gemessenen Drucks nach Sensortrimm, Lageabgleich und Dämpfung.



Sensor Druck (109)	
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Anzeige des gemessenen Drucks vor Sensortrimm und Lageabgleich.
Druck n. Lagekor (172)	
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Anzeige des gemessenen Drucks nach Sensortrimm und Lageabgleich.
Druck n.Dämpfung (111)	
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
<b>Beschreibung</b> Anzeige des gemessenen Drucks nach Sensortrimm, Lageabgleich und Dämpfu	

# 13.8 Experte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Sensor Grenzen

Unt. Messgrenze (101)		
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.	
Beschreibung	Anzeige der unteren Messgrenze des Sensors.	
Obere Messgrenze (102)		
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.	
Beschreibung	Anzeige der oberen Messgrenze des Sensors.	

# 13.9 Experte $\rightarrow$ Messung $\rightarrow$ Sensor Trimm

Lo Trim Messwert (129)	
Schreibrecht	Parameter ist nur lesbar. Schreibrechte nur Endress+Hauser Service.
Beschreibung	Anzeige des anliegenden Referenzdruckes zur Übernahme für den unteren Kalibrations- punkt.
Hi Trim Messwert (130)	
Schreibrecht	Parameter ist nur lesbar. Schreibrechte nur Endress+Hauser Service.
Beschreibung	Anzeige des anliegenden Referenzdruckes zur Übernahme für den oberen Kalibrations- punkt.
Lo Trim Sensor (131)	
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Neukalibrierung des Sensors durch Eingabe eines Solldruckes bei gleichzeitiger, automati- scher Übernahme eines anliegenden Referenzdruckes für den unteren Kalibrationspunkt.

Hi Trim Sensor (132)		
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.	
Beschreibung	Neukalibrierung des Sensors durch Eingabe eines Solldruckes bei gleichzeitiger, automati- scher Übernahme eines anliegenden Referenzdruckes für den oberen Kalibrationspunkt.	

# 13.10 Experte $\rightarrow$ Ausgang $\rightarrow$ Spannungsausgang

Ausgangsspannung (054)		
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte	
Beschreibung	Anzeige des aktuellen Spannungswertes.	
Alarmverhalt. P (05)	0)	
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte	
Beschreibung	Spannungsausgang bei Über- bzw. Unterschreitung der Sensorgrenzen einstellen.	
Auswahl	<ul> <li>Warnung Das Gerät misst weiter. Eine Fehlermeldung wird angezeigt.</li> </ul>	

■ Alarm
Das Ausgangssignal nimmt einen Wert an, der durch die Funktion "Spannung bei Alarm"
festgelegt werden kann.
NAMUR
– Unterschreitung der unteren Sensorgrenze:
Spannungsausgang = 0,95 V
– Überschreitung der oberen Sensorgrenze:

Spannungsausgang nimmt einen Wert von 5,1 V an, abhängig von der Einstellung des Parameters "Max. Alarmspannung" (052).

Werkseinstellung V

Warnung

## Alarmsp. Schalt (165)

Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Anzeige des Schaltzustands von DIP-Schalter 3 "SW/Alarm min."

#### Anzeige

#### SW

- Die Alarmspannung hat den in "Spanng. b. Alarm" (190) definierten Wert. • Alarm min
  - Die Alarmspannung ist 0,9 V, unabhängig von der Software-Einstellung.

Spanng. b. Alarm (190)	
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Spannung bei Alarm auswählen. Im Alarmfall nimmt die Spannung sowie der Bargraph den mit diesem Parameter vorgegebenen Spannungswert an.
Auswahl	<ul> <li>Max. Alarm: einstellbar von 5,25 V bis 5,75 V</li> <li>Messwert halten: Letzter gemessener Wert wird gehalten.</li> <li>Min. Alarm: 0,9 V</li> </ul>
Werkeinstellung	Max. Alarm

Max. Alarmsp. (052)		

Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Spannungswert für maximale Alarmsspannung eingeben. Siehe auch "Spanng. b. Alarm".
Eingabebereich	5,25 V bis 5,75 V
Werkeinstellung	5,7 V

Min. Sp. Setzen (053)		
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte	

Beschreibung	Untere Spannungsbegrenzung eingeben. Einige Auswertegeräte akzeptieren keine kleinere Spannung als 1V.
Auswahl	0,9 V
Werkeinstellung	0,9 V

## Messanfg Nehmen (015)

#### Schreibrecht

Bediener/Instandhalter/Experte

Beschreibung	Messanfang einstellen – Referenzdruck liegt am Gerät an. Der Druck für den unteren Spannungswert (1V) liegt am Gerät an. Mit der Option "Übernehmen" weisen Sie dem anliegenden Druckwert den unteren Spannungswert zu.
Auswahl	<ul><li>Abbrechen</li><li>Übernehmen</li></ul>
Werkeinstellung	Abbrechen
Messanfg Setzen (013)	

Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Druckwert für den unteren Spannungswert (1V) einstellen.
Werkeinstellung	0.0 mbar/bar bzw. gemäß Bestellangaben

## Messende Nehmen (016)

Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Messende einstellen – Referenzdruck liegt am Gerät an. Der Druck für den oberen Span- nungswert (5,25 V bis 5,75 V) liegt am Gerät an. Mit der Option "Übernehmen" weisen Sie dem anliegenden Druckwert den oberen Spannungswert zu.
Auswahl	<ul><li>Abbrechen</li><li>Übernehmen</li></ul>
Werkeinstellung	Abbrechen

#### Messende Setzen (014)

Navigation	<ul> <li>Image: Setup → Messende Setzen</li> <li>Image: Setup → Erweitert. Setup → Spannungsausgang → Messende Setzen</li> </ul>
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Druckwert für den oberen Spannungswert (5,25 V bis 5,75 V) einstellen.
Werkeinstellung	obere Messgrenze bzw. gemäß Bestellangaben

## Anlaufspannung (134)

Schreibrecht	Instandhalter/Experte
Beschreibung	Eingabe der Anlaufspannung.
Auswahl	<ul><li>3 V</li><li>Max Alarm (5,5 V, nicht einstellbar)</li></ul>
Werkseinstellung	3 V

## Sp. Trim 1 V (135)

Schreibrecht	Instandhalter/Experte
Beschreibung	Spannungswert für den unteren Punkt (1 V) der Spannungs-Ausgleichsgeraden eingeben. Mit diesem Parameter und "Sp. Trim 5 V" können Sie den Spannungsausgang an die Über- tragungsverhältnisse anpassen.
Auswahl	<ul> <li>Spannungstrimm für den unteren Punkt wie folgt durchführen:</li> <li>Im Parameter "Simulation Modus " die Option "Spannung" wählen.</li> <li>Im Parameter "Sim. Spannung" den Wert "1 V" einstellen.</li> <li>Den mit dem Auswertegerät gemessenen Spannungswert im Parameter "Sp. Trim 1 V" eingeben.</li> </ul>
Eingabebereich	Gemessene Spannung ±50 mV
Werkseinstellung	1 V

## Sp. Trim 5 V (136)

Schreibrecht	Instandhalter/Experte
Beschreibung	Spannungswert für den oberen Punkt (5 V) der Spannungs-Ausgleichsgeraden eingeben. Mit diesem Parameter und "Sp. Trim 1 V" können Sie den Spannungsausgang an die Über- tragungsverhältnisse anpassen.
Auswahl	<ul> <li>Spannungstrimm für den oberen Punkt wie folgt durchführen:</li> <li>Im Parameter "Simulation Modus " die Option "Spannung" wählen.</li> <li>Im Parameter "Sim. Spannung" den Wert "5 V" einstellen.</li> <li>Den mit dem Auswertegerät gemessenen Spannungswert in den Parameter "Sp. Trim 5 V" eingeben.</li> </ul>
Eingabebereich	Gemessener Strom ±250 mV
Werkseinstellung	5 V

Schreibrecht	Instandhalter/Experte
Beschreibung	Anzeige/Eingabe der Differenz zwischen 1 V und den für den Parameter "Sp. Trim 1 V" eingegebenen Wert.
Werkseinstellung	0
Offset Trim 5 V (138)	
Schreibrecht	Instandhalter/Experte
Beschreibung	Anzeige/Eingabe der Differenz zwischen 5 V und den für den Parameter "Sp. Trim 5 V" eingegebenen Wert.
Werkseinstellung	0

# 13.11 Experte $\rightarrow$ Diagnose

Diagnose Code (071)	
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Anzeige der aktuell anstehenden Diagnose-Meldung mit der höchsten Priorität.
Letzte Diag. Code (07	72)

Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Anzeige der letzten aufgetretenen und behobenen Diagnosemeldung.
Hinweis	Über den Parameter "Reset Logbuch" können die im Parameter "Letzte Diag. Code" aufge- führten Meldungen gelöscht werden.

## Reset Logbuch (159)

Schreibrecht	Instandhalter/Experte
Beschreibung	Mit diesem Parameter setzen Sie alle Meldungen des Parameters "Letzte Diag. Code" und des Ereignis-Logbuchs "Letzte Diag. 1" bis "Letzte Diag. 10" zurück.

# Auswahl • Abbrechen • Übernehmen Werkseinstellung Abbrechen

Minimaler Druck (073)		
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.	
Beschreibung	Anzeige des kleinsten gemessenen Druckwertes (Schleppzeiger). Diesen Schleppzeiger können Sie über den Parameter "Reset Schleppz." zurücksetzen.	

Maximaler Druck (074)	
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Anzeige des größten gemessenen Druckwertes (Schleppzeiger). Diesen Schleppzeiger kön- nen Sie über den Parameter "Reset Schleppz." zurücksetzen.

Reset Schleppz. (161)	
Schreihrecht	Instandhalter / Evporte
Schreibrecht	instandilatter/Experte
Beschreibung	Mit diesem Parameter können Sie die Schleppzeiger "Minimaler Druck" und "Maximaler Druck" zurücksetzen.
Auswahl	<ul><li>Abbrechen</li><li>Übernehmen</li></ul>
Werkseinstellung	Abbrechen

Betriebsstunden (16	2)
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Anzeige der Betriebsstunden. Dieser Parameter ist nicht rücksetzbar.
Konfig. Zähler (100)	
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte

#### Beschreibung

Anzeige des Konfigurationszählers.

Bei jeder Änderung eines Parameters oder einer Gruppe wird dieser Zähler um eins erhöht. Der Zähler zählt bis 65535 und startet anschließend wieder bei Null.

# 13.12 Experte $\rightarrow$ Diagnose $\rightarrow$ Diagnoseliste

Diagnose 1 (075) Diagnose 2 (076) Diagnose 3 (077) Diagnose 4 (078) Diagnose 5 (079) Diagnose 6 (080) Diagnose 7 (081) Diagnose 8 (082) Diagnose 9 (083) Diagnose 10 (084)	
Navigation	
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Dieser Parameter enthält bis zu zehn aktuell anstehende Diagnosemeldungen angeordnet nach ihrer Priorität.

# 13.13 Experte $\rightarrow$ Diagnose $\rightarrow$ Ereignis-Logbuch

Letzte Diag. 1 (085) Letzte Diag. 2 (086) Letzte Diag. 3 (087) Letzte Diag. 4 (088) Letzte Diag. 5 (089) Letzte Diag. 6 (090) Letzte Diag. 7 (091) Letzte Diag. 8 (092) Letzte Diag. 9 (093) Letzte Diag. 10 (094)	
Navigation	
Schreibrecht	Keine Schreibrechte. Parameter ist nur lesbar.
Beschreibung	Dieser Parameter enthält die 10 letzten aufgetretenen und behobenen Diagnosemeldun- gen. Sie können zurückgesetzt werden mit dem Parameter "Reset Logbuch". Fehler, die mehrfach aufgetreten sind, werden nur einmal dargestellt.

# 13.14 Experte $\rightarrow$ Diagnose $\rightarrow$ Simulation

Simulation Modus (112	<u>.</u>
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Simulation einschalten und Simulationsart auswählen.
Auswahl Werkeinstellung	<ul> <li>keine</li> <li>Druck → siehe diese Tabelle Parameter "Sim Druck"</li> <li>Spannungsausgang, → siehe diese Tabelle Parameter "Sim. Spannung"</li> <li>Alarm/Warnung, → siehe diese Tabelle Parameter "Sim. Fehlernr."</li> </ul>
Transducer Block Sensor → S	$\overrightarrow{Sensor Trimm} \rightarrow \boxed{Lageabgleich} \rightarrow \boxed{D\"ampfung} \rightarrow P \boxed{Druck} \rightarrow \boxed{PV} \rightarrow \boxed{Spannungsausgang} \qquad \uparrow \\ Sim. \\ Spannung$

Sim. Spannung (117)	
Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Simulationswert eingeben. Siehe auch "Simulation Modus".
Voraussotzung	"Simulation Modus" - Spannungewort

Voraussetzung	"Simulation Modus" = Spannungswert

Wert beim Einschalten Aktueller Spannungswert

## Sim. Druck (113)

Schreibrecht	Bediener/Instandhalter/Experte
Beschreibung	Simulationswert eingeben. Siehe auch "Simulation Modus".
Voraussetzung	"Simulation Modus" = Druck
Wert beim Einschalten	Aktueller Druckmesswert

# 14 Technische Daten

# 14.1 Druckangaben

## **WARNUNG**

#### Der maximale Druck für das Messgerät ist abhängig vom druckschwächsten Glied.

- Für Druckangaben siehe Abschnitt "Messbereich" und Abschnitt "Konstruktiver Aufbau".
- ► Messgerät nur innerhalb der vorgeschriebenen Grenzen betreiben!
- MWP (Maximum Working Pressure/max. Betriebsdruck): Auf dem Typenschild ist der MWP (Maximum Working Pressure/max. Betriebsdruck) angegeben. Dieser Wert bezieht sich auf eine Referenztemperatur von +20 °C (+68 °F) und darf über unbegrenzte Zeit am Gerät anliegen. Beachten Sie die Temperaturabhängigkeit des MWP.
- ► Für Flansche entnehmen Sie die zugelassenen Druckwerte bei höheren Temperaturen bitte den Normen EN 1092-1: 2001 Tab. 18 (Die Werkstoffe 1.4435 und 1.4404 sind in ihrer Festigkeit-Temperatur-Eigenschaft in der EN 1092-1 Tab. 18 unter 13E0 eingruppiert. Die chemische Zusammensetzung der beiden Werkstoffe kann identisch sein.), ASME B 16.5a 1998 Tab. 2-2.2 F316, ASME B 16.5a 1998 Tab. 2.3.8 N10276, JIS B 2220.
- Der Prüfdruck entspricht der Überlastgrenze der einzelnen Sensoren (Over pressure limit OPL = 1,5 x MWP (Gleichung gilt nicht für den PMP71 mit 40 bar (600 psi)- oder 100 bar (1500 psi)-Messzelle.)) und darf nur zeitlich begrenzt anliegen, damit kein bleibender Schaden entsteht.
- Die Druckgeräterichtlinie (2014/68/EU) verwendet die Abkürzung "PS". Die Abkürzung "PS" entspricht dem MWP (Maximum working pressure/max. Betriebsdruck) des Messgerätes.
- Bei Sensorbereich- und Prozessanschluss-Kombinationen bei denen der OPL (Over pressure limit) des Prozessanschlusses kleiner ist als der Nennwert des Sensors, wird das Gerät werksmäßig maximal auf den OPL-Wert des Prozessanschlusses eingestellt. Möchten Sie den gesamten Sensorbereich nutzen, ist ein Prozessanschluss mit einem höheren OPL-Wert (1,5 x PN; MWP = PN) zu wählen

# 14.2 Weitere technische Daten

Siehe technische Information TI00383P.

# Stichwortverzeichnis

## Α

# В

Bedienmenü	
Parameterbeschreibung	50
Übersicht	46
Benutzercode (021)	51
Bestellkennung (098)	52
Bestimmungsgemäße Verwendung	. 9
Betriebsart (005)	55
Betriebssicherheit	10
Betriebsstunden (162)	65

# С

CE-Zeichen (Konformitätserklärung)	10
Code Festlegung (023)	50

# D

Dämpfung (017)       36, 56         Diagnose       39         Diagnose 1 (075)       66         Diagnose 2 (076)       66         Diagnose 3 (077)       66         Diagnose 4 (078)       66         Diagnose 5 (079)       66         Diagnose 6 (080)       66         Diagnose 7 (081)       66         Diagnose 8 (082)       66         Diagnose 10 (084)       66         Diagnose code (071)       64         Diagnoseereignis       39         Diagnoseereignis       39         Diagnoseereignis       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekorr (172)       58         Druck n. Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Dämpfng Schalter (164)	56
Diagnose       39         Diagnose 1 (075)       66         Diagnose 2 (076)       66         Diagnose 3 (077)       66         Diagnose 4 (078)       66         Diagnose 5 (079)       66         Diagnose 6 (080)       66         Diagnose 7 (081)       66         Diagnose 8 (082)       66         Diagnose 10 (084)       66         Diagnose code (071)       64         Diagnoseereignis       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekorr. (172)       58         Druck n. Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Dämpfung (017)	56
Symbole       39         Diagnose 1 (075)       66         Diagnose 2 (076)       66         Diagnose 3 (077)       66         Diagnose 4 (078)       66         Diagnose 5 (079)       66         Diagnose 6 (080)       66         Diagnose 7 (081)       66         Diagnose 8 (082)       66         Diagnose 9 (083)       66         Diagnose Code (071)       64         Diagnoseereignis       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekorr. (172)       58         Druck n. Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Diagnose	
Diagnose 1 (075)       66         Diagnose 2 (076)       66         Diagnose 3 (077)       66         Diagnose 4 (078)       66         Diagnose 5 (079)       66         Diagnose 6 (080)       66         Diagnose 7 (081)       66         Diagnose 8 (082)       66         Diagnose 9 (083)       66         Diagnose Code (071)       64         Diagnoseereigniss       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekorr. (172)       58         Druck n. Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Symbole	39
Diagnose 2 (076)       66         Diagnose 3 (077)       66         Diagnose 4 (078)       66         Diagnose 5 (079)       66         Diagnose 6 (080)       66         Diagnose 7 (081)       66         Diagnose 8 (082)       66         Diagnose 9 (083)       66         Diagnose Code (071)       64         Diagnose Code (071)       64         Diagnose Pignisse       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekort (172)       58         Druck n. Lägekort (172)       58         Druck n. Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Diagnose 1 (075)	66
Diagnose 3 (077)       66         Diagnose 4 (078)       66         Diagnose 5 (079)       66         Diagnose 6 (080)       66         Diagnose 7 (081)       66         Diagnose 8 (082)       66         Diagnose 9 (083)       66         Diagnose 10 (084)       66         Diagnose code (071)       64         Diagnoseereignis       39         Diagnoseereignis       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekorr. (172)       58         Druck n. Lägekorr. (172)       58         Druck n. Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Diagnose 2 (076)	66
Diagnose 4 (078)       66         Diagnose 5 (079)       66         Diagnose 6 (080)       66         Diagnose 7 (081)       66         Diagnose 8 (082)       66         Diagnose 9 (083)       66         Diagnose 10 (084)       66         Diagnose code (071)       64         Diagnoseereignis       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekort (172)       58         Druck n. Lägekort (172)       55         Druck n. Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Diagnose 3 (077)	66
Diagnose 5 (079)       66         Diagnose 6 (080)       66         Diagnose 7 (081)       66         Diagnose 8 (082)       66         Diagnose 9 (083)       66         Diagnose 10 (084)       66         Diagnose code (071)       64         Diagnoseereignis       39         Diagnoseereignisse       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekor (172)       58         Druck n. Lägekor. (172)       35         Druck einheit einstellen       35	Diagnose 4 (078)	66
Diagnose 6 (080)       66         Diagnose 7 (081)       66         Diagnose 8 (082)       66         Diagnose 9 (083)       66         Diagnose 10 (084)       66         Diagnose Code (071)       64         Diagnoseereignis       39         Diagnoseereignisse       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekor (172)       58         Druck n. Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Diagnose 5 (079)	66
Diagnose 7 (081)       66         Diagnose 8 (082)       66         Diagnose 9 (083)       66         Diagnose 10 (084)       66         Diagnose Code (071)       64         Diagnoseereignis       39         Diagnoseereignisse       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekor (172)       58         Druck n. Lägekor. (172)       58         Druck n. Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Diagnose 6 (080)	66
Diagnose 8 (082)       66         Diagnose 9 (083)       66         Diagnose 10 (084)       66         Diagnose Code (071)       64         Diagnose Code (071)       64         Diagnoseereignis       39         Diagnoseereignisse       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekor (172)       58         Druck n. Lagekorr. (172)       35         Druck einheit einstellen       35	Diagnose 7 (081)	66
Diagnose 9 (083)       66         Diagnose 10 (084)       66         Diagnose Code (071)       64         Diagnoseereignis       39         Diagnoseereignisse       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekor (172)       58         Druck n. Lagekorr. (172)       35         Druck einheit einstellen       35	Diagnose 8 (082)	66
Diagnose 10 (084)       66         Diagnose Code (071)       64         Diagnoseereignis       39         Diagnoseereignisse       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekor (172)       58         Druck n. Lagekorr. (172)       35         Druck n. Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Diagnose 9 (083)	66
Diagnose Code (071)       64         Diagnoseereignis       39         Diagnoseereignisse       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekor (172)       58         Druck n. Lagekorr. (172)       35         Druck n.Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Diagnose 10 (084)	66
Diagnoseereignis       39         Diagnoseereignisse       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekor (172)       58         Druck n. Lagekorr. (172)       35         Druck n.Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Diagnose Code (071)	64
Diagnoseereignisse       39         Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekor (172)       58         Druck n. Lagekorr. (172)       35         Druck n.Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Diagnoseereignis	39
Diagnosemeldung       39         Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekor (172)       58         Druck n. Lagekorr. (172)       35         Druck n.Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Diagnoseereignisse	39
Druck gemessen (020)       58         Druck n. Lagekor (172)       58         Druck n. Lagekorr. (172)       35         Druck n.Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Diagnosemeldung	39
Druck n. Lagekor (172)       58         Druck n. Lagekorr. (172)       35         Druck n.Dämpfung (111)       58         Druckeinheit einstellen       35	Druck gemessen (020)	58
Druck n. Lagekorr. (172)         35           Druck n.Dämpfung (111)         58           Druckeinheit einstellen         35	Druck n. Lagekor (172)	58
Druck n.Dämpfung (111)         58           Druckeinheit einstellen         35	Druck n. Lagekorr. (172)	35
Druckeinheit einstellen	Druck n.Dämpfung (111)	58
	Druckeinheit einstellen	35
Druckmessung konfigurieren	Druckmessung konfigurieren	37

# E

Einheit Druck (125)	 	56
Einheit Temp. (126)	 	57
Einsatz Messgerät		

siehe Bestimmungsgemäße Verwendung

Einsatz Messgeräte
Fehlgebrauch
Grenzfälle
Einsatzgebiet
Restrisiken
ENP Version (099) 52
Entsorgung
Ereignistext
Ersatzteile
Typenschild
Erw. Bestellnr. (097)

# F

-	
Fehlersuche	39
Fehlersymbole	28
Firmware Version (095)	52
Format 1. Wert (004)	54

# G

Geräte ID (104)		 	 	 		 	 53
Geräte Revision	108).	 	 	 	 	 	 53

# Η

Herstellernr. (103)	53
Hi Trim Messwert (130)	59
Hi Trim Sensor (132)	60

## К

Konfig. Zähler (100)	65
Konfiguration einer Druckmessung	37
Konformitätserklärung	10
Kontrast des Anzeigemoduls	28

## L

-	
Lagekorrektur (007)	55
Lagekorrektur (007) (Relativdrucksensor)	35
Lageoffset (008) (Absolutdrucksensoren)	36
Letzte Diag. 1 (085)	66
Letzte Diag. 2 (086)	66
Letzte Diag. 3 (087)	66
Letzte Diag. 4 (088)	66
Letzte Diag. 5 (089)	66
Letzte Diag. 6 (090)	66
Letzte Diag. 7 (091)	66
Letzte Diag. 8 (092)	66
Letzte Diag. 9 (093)	66
Letzte Diag. 10 (094)	66
Letzte Diag. Code (072)	64
Lo Trim Messwert (129)	59
Lo Trim Sensor (131)	59

## Μ

Max. Alarmsp. (052)	61
Maximaler Druck (074)	65
Menü	
Parameterbeschreibung	50
Übersicht	46

Messanfg Nehmen (015)       61         Messanfg Setzen (013)       57, 62         Messende Nehmen (016)       62         Messende Setzen (014)       57, 62         Messstelle (254)       51         Messstellenbez. (022)       51         Messstoffe       9         Min. Sp. Setzen (053)       61         Minimaler Druck (073)       65	
<b>O</b> Obere Messgrenze (102)	
<b>P</b> Produktsicherheit	
R         Reinigung       43         Reparaturkonzept       44         Reset Logbuch (159)       64         Reset Schleppz. (161)       65         Rücksetzen (124)       55	
<b>S</b> Sensor Druck (109)	
Grundlegende       9         Sicherheitshinweise (XA)       6         Sim. Druck (113)       67         Sim. Spannung (117)       67         Simulation Modus (112)       67         Sp. Trim 1 V (135)       63         Sp. Trim 5 V (136)       63         Spanng. b. Alarm (190)       61         Sprache einstellen       34         Statussignale       39	
<b>T</b> Typenschild	
<b>U</b> Unt. Messgrenze (101)	
V Verriegel. Sch (120)	
W W@M Device Viewer	

Z	
Zus. Anzeigewert (002)	54



www.addresses.endress.com

